

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave vychádzajú každé dva týždne v náklade 206 000 kusov.  
EV 3101/09 ~ ISSN 1335-5228  
Vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.,  
Gorkého 6, 811 01 Bratislava  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Bratislavské Noviny

## REDAKCIA

Gorkého ulica 6  
SK-811 01 Bratislava 1  
Šéfredaktor: Dušan Blaško  
Telefón: 02 5441 0028  
Fax: 02 5441 6473  
Inzercia: 0911 668 469  
www.bratislavskenoviny.sk  
E-mail: redakcia@banoviny.sk

Štvrtok 10. septembra 2015

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XVIII. ~ Číslo 17

## Parkovanie má mať jednotné pravidlá

BRATISLAVA

Väčšina mestských častí podporuje zámer primátora Iva Nesrovnala zaviesť do konca roka v Bratislave jednotné pravidlá parkovania. Predchádzať tomu má zmena štatútu mesta Bratislavy, ktorou mesto zverí parkovanie aj na cestách 1. a 2. triedy do správy mestských častí.

Primátor ustúpil mestským častiam a netrvá na tom, aby prevádzku poplatného parkovania v Bratislave zabezpečoval magistrát. Od nového roka tak budú môcť mestské časti, ktoré sa zapoja do celomestského systému, prevádzkovať parkovanie nielen na cestách 3. a 4. triedy, ale aj na magistrátnych cestách. „Je to náš krok v ústrety celomestskej parkovacej politike. Mojm cieľom je parkovanie, nie posilnenie pozície mesta,“ uviedol primátor. Staré Mesto zase ustúpi od podmienky, že obyvatelia iných mestských častí nebudú mať v centre zľavu 50 percent z krátkodobého parkovania. „Staré Mesto má záujem o jednotné parkovacie politiky a nebude brániť jej zavedeniu, ako to bolo v minulosti,“ uviedol starosta Radoslav Števíček.

Okrem zmeny štatútu si zavedenie jednotných pravidiel vyžiada aj prijatie celomestského nariadenia o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na miestnych komunikáciách. (brn)



Chodníky a cesta pred hlavnou stanicou majú nové koberce.

Foto: Juraj Mladý

## Pred stanicou je už upravenejšie

STARÉ MESTO

Hlavná stanica je už roky najkritizovanejšou časťou hlavného mesta. Primátor Ivo Nesrovnal preto koncom mája vyhlásil mobilizáciu a plán s vyše štyridsiatimi opatreniami, ako vrátiť železničnú stanicu do slušnej podoby. Termín bol do konca augusta, prípadne do polovice septembra.

Plán sa týkal čistoty, dopravy, zelene a nového mobiliáru. Naplánovali sa opravy chodníkov, výmeny obrubníkov a lavičiek, zjednotenie odpadkových košov, nové dopravné značenia, vyčistenie zastávok, presunutie stanovišťa taxíkov, stánkov s občerstvením a zúžením stredného parkoviska.

„V predstaničnom priestore sú

natiahnuté nové asfaltové povrchy, vybudovaný bezbariérový prechod k budove hlavnej stanice, zúžené stredové parkovisko, vybudované nové dopravné značenie, natreté zábradlia, opravené lavičky a zároveň nainštalované nové, ktoré sú už jednosedadlové. Vzhľadom na to, že priestor pred budovou stanice by už teraz mal slúžiť iba na krátkodobé zastavenie vozidla (nástup a výstup cestujúcich), taxíky by sa už v tomto priestore nemali zdržiavať. Mestská polícia tu bude musieť robiť pravidelné kontroly a dbať na to, aby sa dodržiavalo dopravné značenie a taxíky v tomto priestore už neparkovali,“ bilancovala hovorkyňa primátora Ivana Skokanová.

V najbližšom čase sa budú

odstraňovať z predstaničného námestia graffiti a pre zlý stav sa ráta aj so sanáciou starého dreveného prístrešku, ktorý vedie k nástupišťam MHD. „Práce mali byť hotové do konca leta, ale tým, že niektoré aktivity sme pridali, na niečo sa bude pracovať aj v priebehu septembra a októbra. Odstránenie vizuálneho smogu či presun stánkov príde na rad na jeseň po skončení nájomných zmlúv,“ pokračovala Ivana Skokanová a dodala: „Z pôvodného plánu zostáva ešte opraviť eskalátor. Vzhľadom na to, že po vyhodnotení cenových ponúk sa javí ako lacnejší variant kúpa nového eskalátora než oprava súčasného, pôjdeme cestou verejného obstarávania.“ Dušan Blaško

## K vlaku sa dá opäť dostať aj električkou

BRATISLAVA

Bratislavčania aj návštevníci hlavného mesta sa dočkali. Od septembra je obnovená električková doprava na Hlavnú železničnú stanicu. Stalo sa tak po ukončení modernizácie úseku Radlinská – Štefanovičova.

Okrem zrekonštruovanej trate pribudli nové informačné tabule a nové prístrešky na zastávkach. Linka premáva obojsmerne po trase ŽST Nové Mesto, Trnavské mýto, Križna, Vazovova, Radlinského, Imricha Karvaša, Štefanovičova, Hlavná stanica

Počas modernizácie sa zmenila zastávka „Žilinská“ v smere na stanicu. Zastávka je určená len pre jednu električku, keďže priestor nástupišťa neumožňuje vodičovi ďalšej zastaviť ako druhý v poradí tak, aby cestujúci mohli bezpečne nastúpiť alebo vystúpiť. Dôvodom sú stromy, ktoré by cestujúcim pri vystupovaní a nastupovaní prekážali.

Mesto ešte chystá úpravu bezbariérových priechodov po celej dĺžke trate, dodatočnú výsadbu okolo trate v úseku Žilinská – Mýtna, živý plot doplnený stromami a úpravu chodníkov okolo Národnej banky Slovenska. Výluka na trati Jesenského, Mostová, Nám. L. Štúra trvá naďalej a vzhľadom na to linka č. 1 v tomto termíne nebola obnovená. Spojenie Dúbravsko-Karlovej radiály s centrom po nábreží naďalej zabezpečuje linka č. 6. (db)



Najlepšia adresa pre Vaše auto  
[www.kupaaut.sk](http://www.kupaaut.sk)



**Slovo k veci****Mičurin nemá šancu, jeho dni sú zrátané**

*V Bratislave je to tak, že v momente, keď sa bohatý developer postaví pred nejaký kus pozemku, jeho dni sú zrátané. Toho pozemku, samozrejme...*

*Posledné mesiace sa legendárny Mičurin snažia zachovať aspoň aktivisti. Márne, Mičurin nezachráni. Developer sa už pred pozemok postavil, takže teraz nejde o to, či Mičurin padne, ale o to, kedy sa tak stane. Že je to nemysliteľné? Omyl. Kto by pred 20 rokmi povedal, že padne amfiteáter; že padne PKO, petržalský futbalový štadión, cyklistický štadión? Nikto a predsa sa tak stalo... Scenáre sú pri tom rovnaké. Najskôr príde nárek zodpovedných, aká je tam drahá prevádzka, plač, aké je to tam všetko zničené, potom príde kompletné vypratanie, neuveriteľne „náhodný“ požiar, búranie, a - koniec... Mičurin teda čaká prvú fázu – konštatovanie, že areál je nerentabilný a zbytočne drahý.*

*No možno sa niekto poponáhla a kanistre s benzínom sa už začínajú plniť. Len pre istotu.*

*A potom sa začne čakanie, kam sa developer postaví najbližšie. Na čo padne jeho zrak. Nechceme radiť, ale žeby Horský park, Železná studienka, Sad Janka Kráľa...?!*

**Dušan Blaško**

**DOMESTICA SR, s.r.o.**

**PRIJÍMAME ŽENY**

na dlhodobé upratovanie  
rodinných domov,  
bytov a firiem

Ponúkame prácu na HPP, DoPČ.  
U nás majú príležitosť aj dôchodkyne.

Zavolajte na 02/624 111 48 alebo 0908 760 035  
Napište na info@domestica.sk  
www.domestica.sk

**OTVÁRANIE DVERÍ  
A TREZOROV**

**Mirtan**  
www.mirtan.sk  
0905 310 069  
0948 310 069

**Pribudli zastávky na znamenie, ak však na nich stojíte, nemusíte mávať**

BRATISLAVA

Pozor, tí, ktorí si predĺžili prázdniny a do mesta sa vracajú až v týchto dňoch, môžu byť prekvapení, keď im autobus či trolejbus nezastaví na „ich“ zastávke.

Od 1. septembra sa zmenili niektoré stále zastávky na zastávky „na znamenie“. Dopravný podnik prekategorizoval niektoré zastávky podľa výsledkov prieskumov, ktoré ukázali nízku frekvenciu cestujúcich na týchto zastávkach. Zmeny sa dotkli rôznych liniek, takže cestujúci by si mali radšej overiť, na akej zastávke vystupujú. Zoznam nových zastávok na znamenie uvádza dopravný podnik na svojej internetovej stránke, týka sa však aj tých najvyťaženejších autobusových a trolejbusových liniek.

Dopravný podnik očakáva od zmeny zlepšenie dodržiavania cestovných poriadkov, ktoré sa podarí dodržiavať aj vďaka zastávkam na znamenie, pretože sa ušetrí čas zbytočných zastavení. Úspora vďaka zastávkam na znamenie vznikne aj znížením únikov tepla v zimnom období, keďže zbytočné otváranie a



zatváranie dverí v zime znižuje teplotu vo vozidle a zvyšuje energiu na kúrenie. V letnom období sa obdobným efektom znižuje účinnosť klimatizácie.

Cestujúci pri čakaní na zastávke môže, ale nemusí dávať znamenie vodičovi. Musí však stáť v priestore zastávky, aby ho vodič videl. Vodič je povinný zastaviť na zastávke na znamenie vždy, pokiaľ sa tam nachádza cestujúci bez ohľadu na to, na akú linku cestujúci zamýšľa nastúpiť.

Je potrebné pripomenúť, že ak cestujúci z pohľadu vodiča stojí „viditeľne“ na zastávke, nemusí dávať znamenie. Tzv. dobiehajúci

cestujúci nie je cestujúcim čakajúcim na zastávke. V prípade, keď na zastávke zastavuje viacero liniek, vodiči všetkých sú povinní zastaviť a umožniť nástup čakajúceho cestujúceho. Na zastávkach na znamenie sa signalizuje len výstup, a to dostatočne zavčasu, aby vodič nemusel „na poslednú chvíľu“ pri vedení vozidla prudko manévrovať, a tým ohrozovať cestujúcich vo vozidle či iných účastníkov cestnej premávky. Státie cestujúceho pri kabíne vodiča sa nedá považovať za ekvivalent povinnosti dať znamenie.

(db, dpb)

Foto: Juraj Mladý

**Vysunuli ďalších takmer 80 metrov**

BRATISLAVA

Starý most delí od úplného premostenia petržalského a staromestského brehu Dunaja len 100 metrov oceľovej konštrukcie. Koncom augusta vysunuli takmer 80-metrov konštrukcie, ktorá dnes má 268 metrov.

Táto etapa výsuvu bola zaujímavá, pretože išlo o unikátnu technológiu, keď preklenutie oceľovej konštrukcie z piliera na pilier musela zabezpečiť ďalšia podporná konštrukcia.

Ďalším zaujímavým termínom by mal byť začiatok októbra,

keď sa bude dokončovať ďalšia fáza premostenia Dunaja.

Termín ukončenia stavebných prác stále platí, má byť o tri mesiace, 15. decembra 2015. Tento termín určuje podpísaný časový dodatok medzi mestom a zhotoviteľom.

(db)

**Už aj v centre budú policajti na koňoch**

BRATISLAVA

Príslušníci mestskej polície budú od septembra hliadkovať na koňoch aj v niektorých ďalších častiach mesta.

Hliadka na koni pôsobí aj ako preventívny prostriedok proti páchaniu priestupkov a porušovaniu všeobecne záväzných nariadení. „Centrum mesta, ako aj nábrežie Dunaja sú frekventovanou lokalitou, preto sme sa rozhodli, že posilníme hliadku mestskej polície, ktorá bude v tejto forme nielen atraktívna, ale pevne verím, že aj efektívnejšia,“ povedal primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal. Hliadkovanie na koni je bežne zaužívané vo vyspelých metropolách, pretože má veľkú výhodu z hľadiska dostupnosti v menej prístupnom teréne. Výhodou je aj možný rýchly zásah.

Hliadka sa začala 1. septembra skúšobnou pochôdzkou. Následne bude hliadkovanie vždy počas víkendov a sviatkov v centre mesta a na nábreží Dunaja. (is)

**BIB 2015 má svoju vlastnú známku**

BRATISLAVA

Bienále ilustrácií Bratislava sa dostalo na poštovú známku. Jej nominálna hodnota je 0,45 eura. Motívom je ilustrácia Dušana Kállaya z knihy Alica v krajine zázrakov, ktorá získala Grand Prix na 9. ročníku Bienále ilustrácií Bratislava 1983. (db)

Super! Padáme, nikto nás nevidel.

Mám práchy a mobil!

**Naše kamery chránia váš majetok**

**EPEELEKTRO**

Trebišovská 3  
821 02 Bratislava  
+421 2 4342 5998  
info@pepeelektro.sk  
www.pepeelektro.sk

**OBRAZY  
NAJLEPŠIE  
PREDÁTE  
V AUKCII**

**ŽIADNE  
POPLATKY**

**www.artinvest.sk**

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
**Info: 0905 659 148**  
**art@artinvest.sk**

## Tradičné a tento rok aj iné hody v Dúbravke

DÚBRAVKA

Tradične sa konajú okolo sviatku Kozmu a Damiána a tradične sú veľmi očakávané a bohato navštevované. Dúbravské hody. Podľa sviatku svätých, patrónov Kostola sv. Kozmu a Damiána, sú každoročne počas víkendu po 20. septembri. Tento rok Dúbravka pozýva na hody 25. – 27. septembra.

Iná však bude celková dramaturgia podujatia. Mestská časť Bratislava Dúbravka oslovila rôznych partnerov, aby mohli spoločne Dúbravčanom ponúknuť atraktívne podujatie naozaj pre všetkých. V programe sa preto myslí na deti, seniorov, ale aj na mladých. Dúbravka pozýva na živé koncerty pred Domom kultúry Dúbravka – prvýkrát si na dúbravských hodoch zahrá napríklad populárna skupina Hex, ktorá predstaví svoje hity.

Priestor pred domom kultúry je len jedným z dejísk hodov. Druhé bude už klasický, v staršej časti Dúbravky na Žatevnej ulici.

Okrem noviniek sa chce Dúbravka pridržiavať aj očakávaných tradícií. Nevynechá sa preto v sobotu súťaž vo varení guláša a ani už obľúbený dúbravský sprievod spolu s veľkým strapcom hrozna.

Hody majú v Dúbravke tradíciu spojenú s vinohradníctvom a dobrým jedlom. Novodobú históriu však začali písať po revolúcii v roku 1989. (lum)

Starožitnosti Panenská 22

Odkúpime v hotovosti :  
sklo, porcelán, striebro, obrázky, hodiny,  
šperky, lampy, nábytok, i celé pozostalosti,  
umenie každého druhu  
Konzultácie zdarma aj u Vás doma  
tel : 0907 981 477  
Sme tu pre Vás už 20 rokov

**Nevyhadzujte knihy  
darujte ich nám**  
Kontakt: 0907 701 786

## Kolmá ulica straší, o jej osvetlenie musia požiadať občania a samospráva

PETRŽALKA

Kolmá ulica v Petržalke patrí k tým neznámejším. Možno aj preto vyzerá akoby nechcená a akoby na nej nikomu nezáležalo. Aspoň tak to tvrdí čitateľ Rastislav Gemerský

„Dovoliť by som si predstaviť jednu ulicu s názvom Kolmá, ktorá je vo zvláštnom pravouhlom tvare, s približnými rozmermi 400 m x 400 m. A čo je na tejto ulici zvláštneho? Chýba tu verejné osvetlenie po celej jej dĺžke. Zachoval sa iba jediný drevený telefónny stĺp, ešte z 19. storočia, na ktorom bolo, okrem telefónneho vedenia, namontované aj jedno svietidlo. Presnejšie plechový kryt a 250-wattová žiarovka, ale plnilo to svoj účel. Vedenie aj s týmto svietidlom však už dávno odpadlo a odvtedy je tu tma. Ulička je preto aj uličkou autolásky, najmä v nočných hodinách, keď ju využívajú prostitútky z blízkej Panónskej cesty.



Nikomu to akosi neprekáža a nikto to ani nerieši. A komentovať čistotu týchto priestorov je zbytočné, lebo informácie o stave ulice a okolitých priestorov nikoho nezaujímajú. Pracovať a bývať v tomto okolí je priam neuveriteľne vzrušujúce...“ napísal čitateľ. Reakcia mestskej časti bola stručná: „Všetky poruchy verejného osvetlenia môžu občania nahlásiť na dispečing spoločnosti Siemens, ktorý na základe zmluvy s

mestom prevzal aj nepretržitú 24-hodinovú službu.“

Bratislavské noviny oslovili aj spoločnosť Siemens: „Keďže v ulici nie je žiadne verejné osvetlenie, obyvatelia sa musia obrátiť na zodpovednú mestskú časť, ktorá môže rozhodnúť o vybudovaní nového verejného osvetlenia,“ skonštatovala hovorkyňa spoločnosti Siemens Monika Orbanová. (db)

Foto: R. G.

## Kúpaliská sa lúčia, dovidenia o rok

BRATISLAVA

Väčšina bratislavských mestských kúpalísk zatvára svoje brány. Začiatkom týždňa zostali v pohotovosti už len Rosnička, Delfín a Tehelné pole, v utorok sa malo rozhodnúť, či to ešte nejaký čas potiahnu, alebo sa rozlúčia aj tieto zariadenia.

Najpravdepodobnejšie verzia bola, že Rosničku a Tehelné pole na tento rok definitívne zatvorila a na lepšie počasie si počká iba Delfín.

Mestské kúpaliská pritom počas letných prázdnin využilo vyše 280-tisíc návštevníkov. Podľa informácií STARZ mestské kúpa-

liská lámali rekordy. Už začiatkom augusta bola v nich dvojnásobne vyššia návštevnosť ako vlni. Medzi najnavštevovanejšie patrila Rosnička, ktorú v lete navštívilo viac ako 81-tisíc návštevníkov. Za Rosničkou nasledovali Zlaté piesky s takmer 57-tisíc ľuďmi. (db)

## Hlavné mesto sa pripravuje na zmeny

BRATISLAVA

Hlavné mesto SR Bratislava podpísalo s Úradom vlády SR Zmluvný dodatok k projektu Bratislava sa pripravuje na zmenu klímy. Dodatkom sa zvyšujú finančné prostriedky z pôvodných 2 337 640 eur na 3 337 640 eur.

V rámci projektu mesto vybuduje zelené plochy, vysadí stromy a vytvorí modelové prvky zachytávania zrážkovej vody. Zo zvýšenej sumy patrí pol milióna eur partnerovi projektu, mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, ktoré buduje nový verejný priestor Športpark Jama v priestoroch bývalého cyklistického štadióna. Zároveň sa tu aplikujú niektoré princípy udržateľného hospodárenia s dažďovou vodou. Tú zachytia pomocou vodozadržných opatrení, využije sa následne na polievanie a vytvorí sa aj bioreténčné jazierko.

„Zvyšnú sumu použijeme na 1. etapu revitalizácie Námestia slobody,“ informoval primátor hlavného mesta Ivo Nesrovnal. Hlavná architektka mesta Ingrid Konrad doplnila, že v príprave je architektonická štúdia o obnove celého Námestia slobody, vrátane fontány Družba. V prvej etape v roku 2016 zrevitalizujú zeleň, povrchy, prvky malej architektúry.

V priebehu roka 2016 v rámci projektu vysadia stromy na Hlavnom námestí, obnovia zeleň na Františkánskom námestí, vznikne parčík na Svoradovej ulici a v priestore Gaštanice pod Kolibou, zelená strecha na mestskej budove Domov seniorov ARCHA v Lamači. Na škôlke Za kasárňou bude zelená strecha, na Dolnozemskej ceste a Rožňavskej ulici bude vysadená cestná zeleň. (sk)

## Mesto a ulice sú vizitkou jeho obyvateľov

LIST ČITATEĽA

Som Bratislavčan, rodený. Žijem tu 70 rokov, no nepamätám si mesto také špinavé.

Nepíšem len o špine, ale aj o zanedbanej údržbe verejných priestranstiev. Priznám sa, že nechodím často do mesta, ale nemám ani záujem chodiť po zdevastovanej „krásavici na Dunaji“. Žiaľ, Bratislava nikdy nemala šťastie na osobnosti, ktoré by jej dali punc európskeho mesta. Už desiatky rokov počúvame šomranie, že cudzinci o naše mesto nejavia veľký záujem, že sem prichádzajú na 1 - 2 dni. Stretol som na potulkách skupiny cudzincov a sledoval som ich údiv nad špinou, zničenou dlažbou, počmáranými stenami, atď.

Všetci to dobre poznáme a vieme. Je to naša spoločná hanba. Niekoľko kozmetických úprav je len slabou náplastou.

Stanislav Sedláček, Bratislava



od 1150 € od 1390 €

**ZADARMO:**  
60 písmen, doplnky do 70 €, doprava do 100 km,

**AKCIA:**  
betónový základ zľava 50%  
zľava 15%, pre dôchodcov 20%

Kontakt: Šancova ulica 112  
(v budove Tržnice), Bratislava  
0905 320 476, 0918 504 385  
031 780 4240  
www.kamenarstvo-andrassy.sk



**TRIV**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE  
**ŠTAHOVANIE.sk**

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE

0905 616 329  
02/ 6542 2387

## Na Dunaji kotví luxusný Surf'N'Turf

### Bedeker gurmána

Po rekonštrukcii a prestavbe paluby Botela Gracia na ľavom brehu Dunaja pribudla na gastronómickú mapu Bratislavy ďalšia reštaurácia s atraktívnym výhľadom na rieku - SEA-FOOD & STEAK RESTAURANT SURF'N'TURF. Ako už názov napovedá, orientuje sa najmä na milovníkov morských rýb a plodov a steakov.

Reštaurácia sa nachádza na hornej palube botelu, presklené steny poskytujú výhľad na oba dunajské brehy, pohľad na valiacu sa rieku však môže v návštevníkoch so slabším žalúdkom vyvolať nechut' do jedla. Napriek tomu, že botel pôsobí pri pohľade z brehu trochu zanedbaným dojmom, priestor reštaurácie je síce jednoduchý, ale luxusný. Rovnako luxusná je aj ponuka tunajšej kuchyne a, samozrejme, tomu zodpovedajú aj ceny.

V ponuke majú jeden druh polievky - rybaciú (4,90 €). Ide o krémovú polievku zahustenú strukovinou. Bola vynikajúca. Rovnako sme si pochutnali aj na predjedlách, ktoré pre menej nenásyt-

né žalúdky postačujú ako ľahké hlavné jedlo. Či už to bol pečený tuniak s avokádom, strateným vajcom, reďkovkou, cherry paradajkami, baby šalátom a balsamickým octom (12,90 €), cannelloni plnené krabím mäsom s omáčkou z darov mora a estragónom (10,90 €) alebo kalmár plnený dusenou šunkou s karamelizovanou cibulou, jahodami a rukolou (12,90 €).

Z hlavných jedál sme si dali pečeného groupera (tzv. židovská ryba, po česky nazývaná kanic, ale bez slovenského pomenovania) s paprikovým kuskusom a mrkvovým šalátom (33,90 €), beef burger s grilovanými krevetami, šalátom, fritovaným kalmárom a hranolčekmi s aioli (12,90 €), paellu s morskými plodmi a filet mignonom (16,90 €) a USDA prime entrecôte kusky s kalmárom, zemiakmi a smotanovou kukuričnou omáčkou (29,90 €).

Za reštauráciou Surf'N'Turf je majiteľ argentínskeho steakhouse

El Gaucho na Hviezdoslavovom námestí, tentoraz však zvolil najmä americké steaky najvyššej kvality. Všetky jedlá boli vynikajúce, kombinácia steakov a morských plodov bola pre nás novým, a treba priznať, príjemným zážitkom.

Ocenili sme originalitu ponúkaných jedál, Surf'N'Turf tak zaujal medzi bratislavskými reštauráciami skutočne mimoriadne miesto. Nič podobné totiž nenájdete v inej miestnej reštaurácii.

Ako už býva osudom noblesných a drahých reštaurácií, nepraskajú vo švíkoch, a tak to bolo aj tu - počas sobotnej návštevy boli obsadené len dva stoly, v pondelok sme tu boli sami.

Verme, že podnikateľský plán má Surf'N'Turf dobre nastavený, najšť však v tomto meste dostatok návštevníkov to s ohľadom na nadštandardné ceny bude mať zrejme dosť ťažké.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximálny počet:** 5 hviezdíček  
*Reštaurácia nebola o návšteve informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Papier znesie veľa, realita je horšia

### Zákazník je pán

Je po tohtoročných prázdninách - a chvalabohu, aj po vraždenných letných horúčavách. Mala som počas nich dojem, že ak táto páľava vydrží ešte nejaký týždeň, nevydržím to nielen ja, ale ani náš pes.

Rýchly skok do jesene je celkom fajn, veď natiahnuť si sweater nie je nič zložité. Pre nás! Horšie to však majú tí nešťastníci, ktorí v súčasnosti znepokojujú celú Európsku úniu. Tí skutoční utečenci sú v ľahkom oblečení a celkom určite im musí byť zima. Keď som sa chcela vybrať do rakúskeho utečeneckého tábora v Traiskirchen a zanesť tam vypraté a už odrastené vetrovky svojho syna, dostala som otázku, či sa chceme dať zabiť zúfalým davom. A vtedy som si uvedomila svoju bezmocnosť.

Naša charita prijíma iba oblečenie, ktoré má nálepku z čistiarne. Priznávam, ako nešťastníčka dôchodkyňa si nemô-

žem dovoliť použiť služby našich čistiarň, ktoré sú pre mňa prídrahé.

Prekvapuje ma však, že okamžite nevznikli zberné miesta, kde možno čisté a dobré veci - hoci aj netriedené a nebalené - odovzdať, a kde by ich dobrovoľníci roztriedili tak, ako sa nedávno triedil napríklad textil prichádzajúci v obrovských baloch z bohatých krajín.

Á propos - dobrovoľníci. U nás sa to akosi zvrhlo. Vo svete je dobrovoľníkom ten, kto si zo svojich 24 hodín môže utnúť nejakú tú hodinku pre dobrú vec. A robí to za vatikánsku valutu - čiže zadarmo. Mimochodom, na tomto princípe robím poradenstvo už 25 rokov, a podobne aj tieto články... Viem však, že pomerne veľkej skupine ľudí to pomáha, alebo dokonca robí radosť, a tak si nakoniec sadnem a píšem.

Robila som dosť dlho v kontrole, viem, že naše normy a predpisy sú na vysokej svetovej úrovni. Chyba je iba v tom, že naše podmienky nezodpovedajú vysokej latke, ktorú sme si papierovo vytýčili. Často ten nesúlad vedie k neúmernému plytvaniu a je brzdou riešenia akútnych problémov. Kedysi bola medzi ľuďmi taká riekanka: Navrch huj, zospodu fuj. Často si myslím, že u nás to platí aj v súčasnosti. Právo svetové, vymožitelnosť práva skoro nulová, veľkohubých vyhlásení plná r.č., ale v skutočnosti, ako vravia bratia Česi, skutek - utek.

A ešte niečo - robiť si politickú kampaň na úkor nešťastníkov je podľa mňa taká zvrhosť, že žiadneho politika tejto sorty zaručene voliť nebudem! Prepáčte, ak vás tento môj článok veľmi nenadchol, ale ved' ste ho nemuseli ani čítať...

Marta Černá,

Fórum spotrebiteľov

## Súkromné vlastníctvo je nadovšetko?

LIST ČITATEĽA

Nedávno som išiel cez dimitrovku, v miestach, kde je bývalý futbalový štadión. Netušil som, že pár metrov od okien už stojacich bytoviek stavajú ďalšie.

Z detstva si pamätám krásne stromy, ktoré lemovali cestu do štadióna, ktorý bol kedysi na úrovni a vzorne sa oň staralo. Mám vzťah k dimitrovke, keďže som tam vyrastal a som zhnusený z toho, čo si developer dovolí a čo všetko sa mu dovolí. Pár ľudí koná proti záujmu, myslím si, že väčšina. Fakt je súkromné vlastníctvo viac ako životné prostredie a príroda? Čo tam nasadia namiesto tých stromov? Dvadsať pahýľov, čo rok po kolaudácii zhnú, keďže nemajú šancu prežiť mestskú klímu.

Postupne sa tak vykyzožia všetky stromy. Cez leto som bol v časti Slovenska, ktorá je našťastie pre developerov nezaujímavá. Plno stromov, kríkov. Ani som nepocítil horúčavy. Vrátim sa do Bratislavy, kráčať som popri nevkusných megastavbách a horúci vzduch sálajúci z nich ma takmer o zem hodil. Chápem potrebu stavať, len má to dôsledky, ktoré tí hore absolútne ignorujú a povinnosti voči životnému prostrediu plnia iba náznakovo a do času kolaudácie. A my sa na to dívame. Ak sa aj aktivizujeme, nič nedosiahneme. Prachy a súkromné pozemky sú nad všetko.

Kebyže viem po nemecky, padám do Viedne, ktorá je prototypom mesta, na ktoré som aj ako Slovák hrdý. Tam je stavba rovná jej zelenému okoliu. Obdivujem všetkých, čo sa snažia dať Bratislave tvár - ale už je neskoro. Čo je už zničené (resp. developerované - develop znamená aj „rozvíjať“ - aký ušľachtilý pojem...), je nezvratné, a aby nevznikol precedens, musí sa povoliť, čo už povolené bolo. Môžeme sa aj rozkrájať. Hlavné poslanstvo však je: dom sa dá postaviť, pozemok oplotiť, ale zelená mikroklima mesta sa dá nezvratne zlikvidovať. A stráca sa pre zopár jednotlivcov s koncentrovanou mocou!

Ján Papuga, Rača

# PRÍDTE DO BORY MALL, STAŇTE SA HVIEZDOU A VYHRAJTE SKVELÉ CENY



Aj vás láka svetlo televíznych reflektorov či lesk a sláva známych osobností z obrazovky? Radi by ste si vyskúšali stáť pred kamerou, keď pred štúdiom svieti „on air“? Zastavte sa od 10. 9. do 9. 10. 2015 v nákupnom centre Bory Mall a vyskúšajte si spolu so svojimi deťmi, aké je to byť televíznou hviezdou.

Bohatý program, ktorý poteší najmä vaše deti, štartuje v Bory Mall už 12. 9. Televízni a divadelní maskéri všetkým pripraví nezabudnuteľný zážitok vďaka svojim šikovným rukám. Počas celého septembra môžete vyhrať ceny, ktoré vám nikde inde nedajú. V hre je 10 účasť na nakrúcaní programu TV Joj, 20 exkurzií do priestorov televízie či 30 darčkových predmetov.

## Spev, tanec alebo herectvo? Vyskúšajte si všetko

Myslíte si, že práve vaše dieťa vie pekne spievať či hýbať sa? Talent treba rozvíjať, a tak každú septembrovú sobotu až do 3. 10. si budú môcť vaše ratolesti v Bory Mall vyskúšať to, čo ich baví najviac. Začína sa v sobotu 19. 9. so školou spevu a hudby, no a profesionálni tanečníci preberú štafetu hneď ďalšiu sobotu 26. 9. Veľké finále aj so školou herectva na vás čaká už 3. 10., počas ktorého budú za účasti hviezd TV Joj vylosovaní výhercovia septembrovej súťaže.

# STAŇ SA HVIEZDOU

A ZAŽI JEDINEČNÚ VÝSTAVU  
O TELEVÍZNOM SVETE

10. 9. – 9. 10.

[www.borymall.sk](http://www.borymall.sk)



## V Starom Meste 10. októbra farbám neujdete

STARÉ MESTO

V sobotu 10. októbra 2015 bude v bratislavskom Starom Meste po prvýkrát zábavný charitatívny beh Farbám neujdeš, pri ktorom je pre bežcov na každom kilometri pripravená farebná zóna, kde sú zasypávaní práškovými Hedon farbami.

Štart aj cieľ 5-kilometrového behu bude na Hviezdoslavovom námestí. V máji bol tento charitatívny beh v Košiciach, druhú októbrovú nedeľu sa pobeží premiérov aj v Bratislave. Prihlásiť sa je možné na webstránke [www.farbamneujudes.sk](http://www.farbamneujudes.sk).

Organizátorom behu je agentúra EventCity, spoluorganizátorom mestská časť Bratislava - Staré Mesto. Výťažok z bratislavského behu Farbám neujdeš pôjde na podporu Slovenského paralympijského výboru. Zaregistrujte sa, zažite farebné šialenstvo a pomôžte dobrej veci, odkazujú organizátori Bratislavčanom. (brn)

## Centrum Bratislavy 20. septembra zažije Národný pochod za život

STARÉ MESTO

Bratislavskom Starom Meste bude v nedeľu 20. septembra 2015 Národný pochod za život. Misiou pochodu je vyjadriť túžbu a žiadosť po spoločenskej zmene, ktorá by sa prejavila v ochrane života každého človeka od počatia po prirodzenú smrť. Pred dvoma rokmi sa na Národnom pochode za život v Koši-

ciach zúčastnilo 80-tisíc ľudí, v Bratislave sa očakáva ešte vyššia účasť. Zvláštna pozornosť sa bude v Bratislave venovať situácii tehotných v ťažkostiach a tomu, ako im vie spoločnosť pomáhať.

Samotnému nedeľnému pochodu bude predchádzať viacero sprievodných akcií. V piatok a v sobotu budú v centre mesta diskusie,

koncerty, predstavenia pre deti, vo Film Europe v Pisztoryho paláci bude Filmový pro-life festival. Samotný Národný pochod za život dlhý 2,6 km centrom Bratislavy sa začne o 14.30 h.

Hlavným iniciátorom a organizátorom pochodu je Konferencia biskupov Slovenska. Viac informácií o programe nájdete na [www.pochodzazivot.sk](http://www.pochodzazivot.sk) (brn)





**pobyty pri Jadranskom mori**

### Autobusový zájazd k Jadranskému moru

## 11. 9. - 13. 9. iba za 40 €

**Dovolenka v Chorvátsku pri mori aj vo wellnes**  
**za mimosezónne ceny pre každého**

**INFO: CK INTERMEDIAL s.r.o., Záhradnícka 83, Bratislava, tel. 02 55563860, [www.intermedial.sk](http://www.intermedial.sk)**

# POCTIVÝ LÍSTOK

## Bratislava – Viedeň

# 23x denne







**SLOVAK LINES**  
Vítajte na našich linkách

## Právna poradňa

### Pozor na neprijateľné podmienky

V predošlom článku právnej poradne sme sa venovali všeobecnej ochrane spotrebiteľa. Ako bolo v závere predošlého článku uvedené, budeme sa ďalej zaoberať neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dohodnuté zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Neprijateľné podmienky sú absolútne neplatné, nezakladajú ani nemenia právne vzťahy. Ak by teda spotrebiteľská zmluva obsahovala ustanovenie, ktoré by bolo neprijateľnou podmienkou - napr. ustanovenie požadujúce od spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku, spotrebiteľovi by de facto nikdy nevznikla povinnosť takúto sankciu zaplatiť. Na takúto absolútnu neplatnosť navyše súd prihliadne aj bez návrhu, ak by už došlo k súdnemu sporu. To však neznamená, že nie je potrebné na neprijateľnú podmienku poukázať.

Neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách a ich výpočet sa neustále rozširujú, základný rámec však poskytuje Občiansky zákonník. Niekoľko vybraných neprijateľných podmienok uvedieme z dôvodu rozsahu v nasledujúcom článku.

JUDr. Dionýz Stehlík

JUDr. Pavel Jurek

0917/822 723

## V nedeľu sa pobeží nočnou Bratislavou

BRATISLAVA

Siedmy ročník nočného behu Bratislavou – Telekom Night run sa bratislavskými ulicami pobeží v nedeľu 13. septembra 2015. Štart je o 19.50 h pred novým SND na Pribinovej ulici. Súčasťou nedeľného nočného behu budú aj majstrovstvá Slovenska v cestnom behu na 10 kilometrov. Organizátorom behu je agentúra BE COOL, spoluorganizátormi sú mesto Bratislava a mestská časť Staré Mesto. Cieľ bude opäť pred SND na Pribinovej ulici. Detský večerný beh Rexík štartuje v piatok 11. septembra 2015 o 19.30 h na Hlavnom námestí. (brn)

## Centrum mesta ožije výstavou FOTO ROKA

V septembri sa Hviezdoslavovo námestie zmení na galériu najlepších fotografií zo súťaže FOTO ROKA. Populárna výstava pod holým nebom potrvá celý mesiac. Nedajte si ju ujsť.

Súťaž dáva každoročne šancu mladým talentovaným fotografom. Do ôsmeho ročníka FOTO ROKA, ktorú organizuje Nadácia VÚB, sa zapojilo takmer tristo autorov. Tých najlepších vyberala medzinárodná porota v zložení Arianna Rinaldo, Peter Župník, Magdaléna Juřiková a Alan Hyža. Fotografie finalistov si môžete už vychutnať na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave na tradičnej výstave, ktorú otvorí slávnostná vernisáž 10. septembra 2015 o 18.00. Téma aktuálneho ročníka bola voľná. Súťažiaci mohli zachytiť čokoľvek, čo vypo-



vedá o ich pohľade na svet. Súčasťou vernisáže bude i vyhlásenie víťazov súťaže FOTO ROKA. Autori troch najlepších záberov si

rozdedia finančné odmeny vo výške spolu 10 000 €. Výstava na Hviezdoslavovom námestí potrvá do 10. októbra.

## V sobotu zaznie v centre výzva k ľudskosti

STARÉ MESTO

V sobotu 12. septembra 2015 o 16.00 h vystúpi na Hviezdoslavovom námestí umelci, ktorých spája ľudskosť. Ide o reakciu na pochod proti migračnej politike Európskej únie, ktorý v tomto istom čase vyvrcholí na Námestí SNP.

„Nech nás vidieť, ukážme, že sme otvorení, vyzdobme celé mesto srdcami. Urobme 12. septembra z Bratislavy priateľské mesto, v ktorom sa každý cíti dobre,“ vyzývajú organizátori zhromaždenia na Hviezdoslavovom námestí.

Okrem známych osobností podujatie podporujú aj mnohé bratislavské prevádzky, každý účastník ako spomienku dostane odznak s logom, za ktorý dostane vo vybraných reštauráciách občerstvenie. Na pódiu vystúpi hudobné skupiny Korben Dallas, Para, Vec, Živé kvety, Supa a Billy Barman. (brn)

ZSS Seniorville Jablonové  **príjme** do pracovného pomeru opatrovateľov/ky pre seniorov  
Kurz a prax je výhodou, nie podmienkou.  
Info na tel.č. 0918 634 251

DOBRÁ INBOX s.r.o. **ZÁLOŽŇNA**  
POŽIČAJTE SI NAJVIAC ZA NAJNIŽŠÍ ÚROK!  
Autobusová stanica, Mlynské Nivy, tel.: 556 64745  
• Fedinova 10-12, tel.: 638 134 59  
• Herlianska 15, OC HELIOS, tel.: 442 50 320  
• Mariánska 9, tel.: 529 644 73  
• Miletičova 46, vo Veľaku, tel.: 556 40 400  
• Mlynskevičova 1B, tel.: 622 412 88  
• Obchodná 22, v ROKO PASSAGE, tel.: 527 31579  
• Saratovská 2, DK DUBRAVKA, tel.: 642 87981  
• Saratovská 9, OC SARATOV, tel.: 642 82035  
www.zalozna.sk

**SPOLAHLIVÉ URČENIE OTCOVSTVA**  
Súkromne, anonymne aj znalecké posudky.  
www.dnatest.sk  
Tel.: (02) 4524 1268

„Kridlová matica M6?!  
...budem Ti jednoducho hovoriť maticka!“

Objavte aj Vy svet širokého sortimentu

**HORN BACH**

Platnosť do vypredania zásob, najdlhšie však do 21. 9. 2015. Zmeny cien po 21. 9. 2015 možné.  
Za chyby a omyly v texte, tlačové chyby a za farebné odchýlky v zobrazení neručíme. Všetky ceny vrátane DPH.

Vyššie 2000 druhov spojovacieho materiálu!  
Nakupujte po kusoch alebo po celých baleniach.

Vrut univerzálny zapustená hlava, PZ, zinok žltý, napríklad:				Matica poistná šesthranná, zinok biely			
Číslo výrobku	Počet ks/bal.	Hmot. bal. kg	Cena/kg	Číslo výrobku	Počet ks/bal.	Hmot. bal. kg	Cena/kg
2,5x20	8205085	1000	0,44	20,84	7,83		
3,5x40	8205092	500	0,835	8,80	8,20		
4,0x50	8205106	250	0,663	5,95	3,72		
4,5x50	8205116	200	0,664	7,14	4,12		
5,0x60	8205126	150	0,734	6,90	4,41		
5,0x80	8205132	100	0,718	7,01	4,15		

Pri zakúpení baleného tovaru ušetríte až 20 %!

**BOSCH**  
Príklepová vrtáčka PSB 5000 RE  
- výkon: 500 W  
- max. počet úderov: 48000 min.<sup>-1</sup>  
- max. ø vrtania 25/10/8mm  
- 1,6 kg  
8766789  
45,-  
v kufri

**fischer**  
UPEVŇOVACÍ TECHNIKA  
Chemická kotva FIS VT 300T  
- univerzálna vinylosterová malta pre klasické silikónové pistole  
- obsah: 2 miešacie špičky, 1 kartuša 5510127  
899

Regál Standard ECO  
- 4 police 7632642  
1190  
skrutkový

## Pribudlo ďalšie veľké miesto na grilovanie

NOVÉ MESTO

Na Železnej studienke, na lúke Snežienka, vybudovali nové miesto, kde sa môžu grilovať z domu donesené pochúťky.

Bratislavčania tak môžu už počas najbližšieho víkendku využiť grilovacie miesto so štyrmi roštami a štyrmi drevenými stolmi s kapacitou pre 40 osôb. Grilovací areál o v blízkosti dolnej stanice lanovky zo Železnej studienky na Kamzík dokončili v druhom septembrovom týždni. (ts)

## Nepotrebné elektrospotrebiče môžete vyhodit' už aj počas pracovných dní

BRATISLAVA

Združenie výrobcov elektrospotrebičov pre recykláciu Envidom rozširuje bezplatný mobilný zber elektroodpadu z bielej techniky v jednotlivých mestských častiach Bratislavy aj počas pracovných dní.

Odvoz spotrebičov bielej techniky cez pracovné dni možno objednať online cez [www.zberelektroodpadu.sk](http://www.zberelektroodpadu.sk).

Vikendové zbery všetkého druhu elektroodpadu sa zase dajú objednať aj telefonicky pro-

stredníctvom miestnych úradov. Pre odvoz bielej techniky cez pracovné dni treba vyplniť online objednávku so zvoleným dátumom zberu na [www.zberelektroodpadu.sk](http://www.zberelektroodpadu.sk). Ďalej sa musí nahlásiť typ a množstvo spotrebičov, ktoré je potrebné odviezť a vyplniť kontaktné údaje - meno, presnú adresu a telefonický kontakt.

Spotrebiče sa musia vyložiť podľa inštrukcie v online objednávke. Pri objednávke vikendového odvozu všetkého druhu elektroodpadu treba spot-

rebiče v príslušnú sobotu vyložiť do 8.00 h do vchodu bytovky alebo paneláka, prípadne k bráne rodinného domu.

Odovzdaním starého spotrebiča počas mobilného zberu sa prispieva aj na dobrú vec. Za každý vyzberaný kilogram elektroodpadu venuje združenie Envidom 5 centov na výstavbu pavilónu vlkov v bratislavskej ZOO. Komplexné informácie o mobilnom zbere nájdete aj na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) alebo [www.zberelektroodpadu.sk](http://www.zberelektroodpadu.sk). (brn)

## Pridajte sa aj vy k športujúcej Bratislave

PETRŽALKA

V nedeľu 13. septembra bude v Sade Janka Kráľa športové podujatie, na ktorom si priaznivci športu prídu na svoje!

Počas 1. ročníka Európskeho týždňa športu (7. - 13. september 2015) si môžu záujemcovia vyskúšať vyše tridsiatky športových aktivít a tréningov. Už od 10.00 h si môže každý záujemca vybrať tradičné aj netradičné športy, individuálne či kolektívne. Program tvorí aktívna prezentácia športov a ukážkové tréningy na hlavnej ploche. Športové kluby a zväzy si pripravujú rôzne aktivity, tréningy, simulácie hry!

Tréningy budú pod vedením známych športovcov a trénerov, napríklad Tomi Kida Kovácsa, Nikol Weiterovej, Nikki Papavasilioua (tréner ŠK Slovan) a ďalších odborníkov. (mm)

Cestovná agentúra [jednodenne-vylety.sk](http://jednodenne-vylety.sk) vás pozýva na tieto výlety:

19.9. Zámok Jaroměřice nad Rokytnou a prehládka Třebíča - CZ	doprava = 18€
20.9. Termálne kúpalisko Sárvár - kúpanie - HU	doprava = 15€
3.10. Burčiacové slávnosti a Stredoveký jarmok Hustopeče - CZ	doprava = 10€
4.10. Zámok Kunštát a hrad Pernštejn - CZ	doprava = 19€
9. - 11.10. Hortobágy puszta + návšteva Debrecínu - HU	doprava+ubytovanie = 120€
10.10. Jesenná výstava Floria Kroměříž + arcibiskupský palác - CZ	doprava = 16€

nástup do autobusu na Hlavnej žel. stanici a na Patrónke v Bratislave

[www.jednodenne-vylety.sk](http://www.jednodenne-vylety.sk) 0903 122 438, 0918 987 224

Vypýtajte si plán výletov do konca roka 2015 – pošlem vám ho poštou !!

**25. sezóna** **INTERMEDIAL® s.r.o.**  
Cestovná kancelária

Pod'te s nami na výstavu EXPO v Miláne ! 24. 9. - 26. 9. 2015  
Svetová výstava s účasťou 145 krajín z celého sveta  
**Cena iba 189 €**

V cene: ubytovanie s raňajkami v Miláne v hoteli \*\*\*\*  
autobusová doprava luxusným autobusom  
Neopakovateľná akcia ! Vstupenka na výstavu 34 €

INFO: CK INTERMEDIAL® s.r.o., Záhradnícka 83, Bratislava  
tel. 02 53563860 [www.intermedial.sk](http://www.intermedial.sk)

**PÚCHOVSKÉ KABÁTY**  
ISTROPOLIS | Trnavské mýto

**Predĺžená záruka na 3 roky**

PO-PI: 10.00 - 18.00 h  
SO: 9.00 - 12.00 h  
[www.peknekabaty.sk](http://www.peknekabaty.sk)



**Novootvorená zubná ambulancia prijíma nových pacientov**

Stromová 16 | Kramáre  
0905 662 407  
[simkovicova55@stonline.sk](mailto:simkovicova55@stonline.sk)

**Slávna veštica a jasnovidka Gabriela sa nachádza vo vašom meste Bratislava**

Prišla za vami na vašu žiadosť. Pre tých, ktorí nie sú o Gabriele informovaní, zaoberá sa bielou magiou. Predpovie Vám budúcnosť z tarotových kariet, rozviaže kúzla a kladby, lieči množstvo chorôb. Pomáha s impotenciou, rieši partnerské problémy, vyrába talizmany na ochranu, ktoré prinášajú tiež šťastie. Jasnovidka sa narodila s týmto darom, ktorý sa dedil z generácie na generáciu.

Môžete ju kontaktovať s dôverou a váš život sa zmení.  
**Gabriela 0949 305 836**



**DAJTE IM NOVÝ DOMOV**

ZBAVTE SA STARÝCH SPOTREBIČOV BEZ ČAKANIA!  
POMÔŽTE VLKOM V ZOO BRATISLAVA!



BRATISLAVČANIA, ZAVADZIA VÁM V PIVNICI STARÁ PRÁČKA, CHLADNIČKA ČI TELEVÍZOR?

OBJEDNAJTE SI ICH **BEZPLATNÝ A EKOLOGICKÝ ODVOZ!**

Z každého vyzbieraného kila venujeme 5 centov na podporu vybudovania výbehu pre vlkov v bratislavskej ZOO.

NAJBLIŽŠIE TERMÍNY ZBERU: Staré Mesto: 14. 9. 2015, 26. 9. 2015  
Ružinov, Vrakuňa, Podunajské Biskupice: 15. 9. 2015  
Nové Mesto, Rača: 16. 9. 2015  
Karlova Ves, Dúbravka: 17. 9. 2015  
Petražalka: 18. 9. 2015

ODVOZ STARÝCH SPOTREBIČOV REALIZUJEME V PRIEBEHU CELÉHO ROKA!  
PRIEBEŽNE AKTUALIZOVANÉ TERMÍNY ZBERU A OBJEDNÁVKOVÝ FORMULÁR NÁJDETE NA [www.zberelektroodpadu.sk](http://www.zberelektroodpadu.sk)

----- ZÁŠTITU PREVZALI -----



BRATISLAVA



envidom  
ZDRUŽENIE VYROBCOV  
ELEKTROSPOTREBIČOV PRE RECYKLÁCIU



# Poškodenú dlažbu na Beblavého ulici už opravujú, na rad príde aj Mikulášska

## STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto začala 2. septembra 2015 s komplexnou rekonštrukciou Beblavého ulice, ktorá bola v uplynulých rokoch poškodená najmä v dôsledku výstavby domu v hornej časti ulice. Oprava ulice má byť ukončená 11. septembra.

Stavebný úrad mestskej časti vyzval na opravu komunikácie stavebníka, ten to však odmietol s tým, že poškodenú dlažbu opravil v decembri. Mestská časť

ako správca cestnej komunikácie preto pristúpila k oprave dlažby s tým, že v zmysle zákona bude od stavebníka požadovať alikvotnú úhradu nákladov.

Po oprave Beblavého bude Staré Mesto opravovať dlažbu aj na Mikulášskej ulici. „Pôvodne sme plánovali najskôr opraviť dlažbu na Mikulášskej, ukázalo sa však, že rozumnejšie je začať od vrchu, najskôr sme sa teda pustili do Beblavého. Navyše na Mikulášskej pôjde o rozsiahlejšiu opravu,

pretože drobné dlažbové kocky, ktoré sa hodia do pešej zóny, nahradíme dlažbou väčšieho formátu, ktorá bude pojazdná aj motorovými vozidlami,“ uviedol starosta Starého Mesta Radoslav Števík.

Staré Mesto už tento rok viackrát opravovalo dlažbu na Hviezdoslavovom námestí a opravilo aj povrch Rybného námestia. Plánuje opraviť dlažbu aj na Klariskách, Baštovej a Na vršku. (brn)

Foto: BASM



Už staviame  
Kolaudácia 2016

  
Malé Krasňany

ZAŽI  
VIAC

## Malé Krasňany – zaži viac

**Prekrásna príroda, neobmedzené možnosti športovania, romantické západy slnka a komfortné bývanie, to všetko nájdeš v bezprostrednej blízkosti vinohradov a lesov Malých Karpát.**

### Zaži viac prírody

Vychutnaj si bezprostredný kontakt s prírodou, ktorou budú Malé Krasňany obklopené. Prostredie je ideálne na prechádzky s partnerom, partnerkou či s rodinou, detské hry alebo grilovačky s priateľmi. Slniečny areál projektu dotvára aj množstvo zelene a detské ihriská.

### Zaži viac športu

Ak patíš medzi športových nadšencov a aktívnych ľudí, ktorí si život bez pohybu nevedia

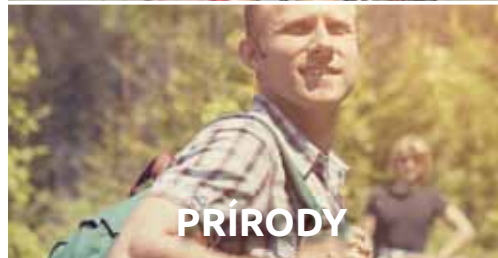
predstaviť, potom sú Malé Krasňany ideálnym miestom pre teba. Cyklotrasy a príroda ako stvorená na beh po čerstvom vzduchu to všetko nájdeš v bezprostrednej blízkosti projektu, ako aj crossfitové ihriská či detské športoviská.

### Zaži viac komfortu

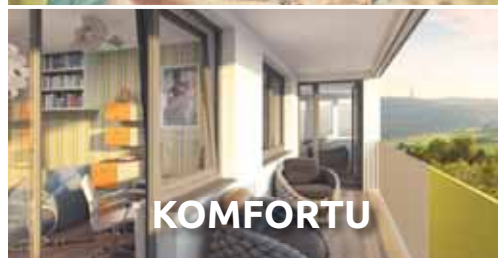
Malé Krasňany ponúkajú v cene bytu exkluzívny bytový štandard, ktorého súčasťou sú aj exteriérové hliníkové žalúzie. Vybrať si môžeš byt s praktickým dispozičným riešením s dostatkom úložných priestorov, priestranou lodžiou, balkónom či terasou. Využívaj bezproblémové parkovanie či plnú občiansku vybavenosť, ktorá sa nachádza v blízkom okolí.



ŠPORTU



PRÍRODY



KOMFORTU



3-komorové  
okná

Priestranné  
lodžie

Solárne  
panely

Elektrické  
žalúzie

Zaži viac kvalitného bývania na [www.MaleKrasnany.sk](http://www.MaleKrasnany.sk) | Ing. Juraj Ťahún 0914 321 096



MESTSKÁ ČASŤ  
BRATISLAVA - DUBRAVKA

# DÚBRAVSKÉ HODY 2015



DOM KULTÚRY  
DUBRAVKA

## 25. – 27. septembra 2015

### PROGRAM

#### 25. PIATOK – PRED DOMOM KULTÚRY DUBRAVKA

15.00 HOREHIGH 16.00 ČINUBA 17.00 RUMBA EXPRESS  
19.00 BROKEN HEART 20.00 P. S MAGDA VYLETELOVÁ

#### 26. SOBOTA – PRED DOMOM KULTÚRY DUBRAVKA

8.00 Súťaž vo varení hodového guláša  
10.00 **PERNÍKOVÁ CHALÚPKA** – účinkuje **Bratislavské bábkové divadlo**  
11.00 **ŠAŠARÁDA – KLAUN PEPELE** – účinkuje **Divadielko Žihadlo**  
12.00 **OLÍVIA** – Koncert detskej speváčky  
13.00 **BRATISLAVSKÉ MAŽORETKY A&M** so sprievodom  
13.00 **SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE HODOV** – príhovor starostu **RNDr. Martina Zaťoviča**  
13.20 Vyhlásenie výsledkov súťaže vo varení guláša  
13.40 **DYCHOVÁ HUDBA RAČIANKA**  
15.00 **EL CAMINANTE A MAGISTERIÁL** – účinkuje súbor mexickej hudby a tanca  
15.30 **DFS KLNKA** 16.10 **BLACK HORSE** 17.00 **FUNKIEZ**  
18.00 **SUVERENO** + Breakdance 19.00 **KOCHANSKI**  
20.30 **HEX**

#### 26. SOBOTA – NA ŽATEVNEJ ULICI

12.30 **BRATISLAVSKÉ MAŽORETKY A&M** so sprievodom (k DKD)  
15.00 **VYSTÚPENIE ŽIAKOV ZUŠ E. SUCHOŇA**  
16.30 **SPEVÁCKY ZBOR MIESTNEJ ORGANIZÁCIE MATICE SLOVENSKEJ**  
17.15 **SPEVÁCKY ZBOR DUBRAVANKA**  
18.00 **JÁN GREGUŠ** a hostia  
19.30 **„KOUČING“** – divadelné predstavenie (hrajú: **Peter Batthyány** a **Roman Fratrič**)  
20.30 **ONE WAY**

#### SPRIEVODNÉ PODUJATIA

##### Sobota 26.9.2015

Dúbravský hodový šachový turnaj v rapid šachu  
Hasičská hodová súťaž  
Hokejbalová liga – hody 2015

##### Nedeľa 27.9.2015

Hodová zumba party  
Dúbravský hodový tenisový turnaj  
Hodové korčuľovanie pre všetkých Dúbravčanov

##### Sobota – Nedeľa

Rezbárske sympóziu v Centre rodiny na Bazovského 6  
Sobota – Deň otvorených dverí kotelne

▶ OD PIATKU DO NEDELE PRED DKD - STÁNKY S OBČERSTVENÍM, KOLOTOČE ▼ SOBOTA - NEDEĽA - ŽATEVNÁ - REPRODUKOVANÁ HUDBA, STÁNKY ◀



## Online pomáha objednávať knihy v knižnici

PETRŽALKA

Už tri roky je všetkých desať pobočiek Petržalskej miestnej knižnice vybavených online katalógom, ktorý čitateľom uľahčuje rezervovanie a objednávanie kníh. Tento systém ročne zaznamená 45 000 prístupov a ďalších 390 000 prístupov súvisí s vyhľadávaním kníh v online katalógu. Súčasťou všetkých šiestich pobočiek detskej literatúry sú už dva roky služby verejného internetu.

Petržalka od januára pravidelne zverejňuje informačné aj monotematické newslettery, ktoré rozposiela prihláseným záujemcom. Na titulnej stránke webu informuje aj prostredníctvom tzv. flash správ a bežiacieho textu. Novinkou je aj sprehľadnenie a zlepšenie povinne zverejňovaných faktúr a objednávok, a to tak, aby sa v nich dalo vyhľadávať, zoradovať a podľa potreby s nimi ďalej pracovať. Súčasťou stránky je tiež novovytvorená Galéria úspechov a Virtuálna kniha návštev, na ktorej sa návštevníci petržalského vojenského bunkra a rozária môžu s ostatnými podeliť o svoje pocity. Od roku 2012 má tiež vytvorený oficiálny profil na sociálnej sieti pod názvom Viem byť Petržalčan, kde zverejňuje denne aktuálne informácie zo spoločenského, kultúrneho, ale aj bežného života Petržalčanov.

Petržalská matrika zverejnila na webe nové formuláre tlačív, ktoré sa týkajú zápisov matričných udalostí do osobitnej matriky Ministerstva vnútra SR. Mestská časť Bratislava-Petržalka postupne zriadila a spravuje šesť denných centier a aj u nich sa udomáčuje informatizácia. Seniori majú k dispozícii počítače, skenery, tlačiarne a internetové pripojenie. Samozrejmosťou sú aj pravidelnej organizované školenia, ktoré sú zamerané na zvyšovanie počítačovej gramotnosti. Aj miestny úrad je prepojený informačnými systémami so svojimi priamo riadenými organizáciami a miestnymi podnikmi, čo znižuje nadmernú byrokraciu. (pl)

## Hry oživia zaujímavý život starých Rimanov

RUSOVCE

Osemnásť ročník Z virtuality do reality (18. ročník) a 2. ročník Danube Limes Day sa tento rok spojili do Rímskych hier, ktoré Múzeum mesta Bratislavy pripravilo na sobotu 12. septembra.

Rímske hry 2015 budú zamerané na tanec, chýbať však nebudú ani predstavenia ostatných oblastí života – legionári, gladiátori, odievanie, výtvarné umenie. Poznávať Rím cez Gerulatu umožnia aj tento rok informačné technológie a niektoré z nich projekt uplatní priamo v rámci súťaží na Rímskych hrách. Návštevníci sa môžu zapojiť do rôznych disciplín a tí najúspešnejší môžu vyhrať pekné ceny.

Danube Limes Day obohatí poznávanie histórie najmä prostredníctvom športu. Súčasťou podujatia je aj cyklovýlet, ktorého časť povedie v trase starej rímskej cesty z Carnuntumu do Gerulaty. Vodáci plánujú splav od Carnun-

tumu po Rusovce. Cyklisti vyrazia od Mosta Lafranconi a počas zastávok dostanú zaujímavé informácie o pamiatkach na území Carnuntumu. Ďalšie aktivity sú napríklad splav od Carnuntumu po Rusovce, na bicykli sa zase pôjde po stopách Rimanov - časť povedie po trase starej rímskej cesty z Carnuntumu do Gerulaty. Keďže trasa je náročnejšia, pôjde o menšie podujatie pre skupinu približne 30 osôb. Zraz je medzi 8.50 - 9.00 h, na petržalskej strane Mosta Lafranconi.

Danube Limes Day je medzinárodné podujatie venované rímskym pamiatkam na dunajskej hranici, ktorú tvorila reťaz rímskych táborov spojených cestami. Tie hlavné legionárske stáli v našej oblasti vo Viedni (Vindobona), v Petronelli (Carnuntum), pri Komárne (Brigetio) a v Budapešti (Aquincum). Medzi nimi boli menšie pevnosti ako napríklad Gerulata na území dnešných Rusoviec. (hu)

## PRIVÍTAJTE AMERICKÝCH TURISTOV U VÁS DOMA

Ukážte Američanom tradičnú slovenskú pohostinnosť u Vás doma pri káve a kúsku koláča. Buďte veľvyslancom slovenských tradícií a zvykov. Dovoľte americkým cestovateľom spoznať našu kultúru a spôsob života. Môžete si zlepšiť angličtinu a zarobiť si. To všetko v prostredí Vášho domova.

### KTO SME?

Sme americká spoločnosť, ktorá organizuje výletné plavby v období od marca do novembra. Našími klientmi sú americkí seniori, pre ktorých je zaujímavou príležitosťou mať možnosť stráviť s Vami chvíľu v prostredí, kde žijete a porozprávať sa pri káve a kúsku koláča. Zaujala Vás naša ponuka?

### VY

- Bývate v Petržalke.
- Hovoríte po anglicky.
- Môžete privítať na 70 až 95 minút 6 až 8 hostí u Vás doma a pohostiť ich domácim koláčom, kávou alebo čajom (návštevy sú plánované vopred, podľa možnosti hostiteľskej rodiny, je tu možnosť privítať hostí len príležitostne).
- Ste otvorení, pohostinní a máte vzťah k Petržalke, Bratislave a Slovensku a radi by ste sa podelili o svoju kultúru s americkými turistami.

V prípade Vášho záujmu kontaktujte

Sylvia: 00421 903 058 137,

e-mail: [homehosted.petrzalka@gmail.com](mailto:homehosted.petrzalka@gmail.com)

## Reklama v novinách?

[reklama@banoviny.sk](mailto:reklama@banoviny.sk) | 0911 668 468

## Konečne ambulancia na ktorú ste čakali

Nová ambulancia  
**Ružinov**

- ♥ Skúsení praktickí lekári pre dospelých s dlhoročnou praxou
- ♥ Ordinujeme 12 hodín denne v pracovných dňoch 8.00 - 20.00 hod
- ♥ Vyšetrenia bez čakania, objednávanie na presný čas bez poplatku
- ♥ Neplatíte nič navyše – vyšetrenia sú hrazené z vášho verejného zdravotného poistenia
- ♥ Zmluvy so všetkými zdravotnými poisťovňami

**Prijímame nových pacientov**  
**Pridajte sa ku viac ako 5 000 spokojným pacientom!**

Vybavíme prenos zdravotnej dokumentácie

Petržalka, Kopčianska 8, tel.: 02/6224 0154  
Ružinov, Seberíniho 1, tel.: 02/5262 3316  
[www.praktickaambulancia.sk](http://www.praktickaambulancia.sk)

 **Praktická Ambulancia**  
VÁŠ VŠEOBECNÝ PRAKTICKÝ LEKÁR



## Do Starého hája na koníky, ale aj za krásou

PETRŽALKA

Ďalší dostihový deň je naplánovaný na 13. septembra s vrcholom, 23. slovenským Oaks (Listed, 2000 m, 3rk, 213 000 €).

Po dvoch škrtnutiach zostalo spolu 22 kobýl majiteľov z Nemecka, Maďarska, Česka i zo Slovenska. Druhým vrcholom dňa je Veľká cena BBAG Baden-Baden pre 2-ročné kone z dražobného katalógu aukčnej spoločnosti BBAG. Počas dostihov je pripravené vozenie na koníkoch a dámy sa môžu skrásliť dekoratívnou kozmetikou. Nedeľné popoludnie sa začína o 14.00 h. (ri)

## Bratislavskí veteráni dobývali svet

BRATISLAVA

Na 16. majstrovstvách sveta v plávaní kategórie masters v Kazani sa zúčastnilo aj deväť plavcov z Bratislavy, členov Plaveckého veteránskeho klubu Bratislava (PVK).

Štyri ženy a päť mužov absolvovalo 26 individuálnych pretekov v rôznych disciplínach a v siedmich vekových kategóriách od najmladšej AG 25 – 29 po AG 60 – 64. K individuálnym disciplinám pridali tri mixové štafety (tým tvoria 2 ženy a 2 muži) – 4 x 50 m polohové preteky (konečná 9. priečka) a dve štafety na 4 x 50 m voľný spôsob (10. a 15. priečka). Všetky tri štafetové tímy vytvorili nové masters slovenské rekordy.

Zo žien sa najviac darilo bývalej slovenskej a československej reprezentantke Zuzane Košťálovej (AG 40 – 44). V dvojstovke voľným spôsobom si v slovenskom rekorde vyplávala bronzovú medailu. V ďalších disciplínach voľným spôsobom obsadila 4. miesto na 400 m trati, 5. miesto na 100 m a 6. miesto v 50-metrovom šprinte. Všetky jej časy zároveň znamenajú aj slovenské rekordy v kategórii AG 40 – 44. Najlepšie umiestnenie medzi mužmi klubu dosiahli Peter Országh na 100 m voľný spôsob a Peter Moravec v disciplíne 200 m prsia (obaja AG 60 – 64), keď obaja obsadili 10. miesto. Štyria ďalší plavci PVK Bratislava

dosiahli nové slovenské rekordy: Ivica Forrová (kategória AG 55 – 59) v oboch plávaných disciplínach 50 a 100 m voľný spôsob, Silvia Lerch (AG 55 – 59) na 200 m polohové preteky, Peter Moravec (AG 60 – 64) na 200 m prsia a Peter Országh (AG 60 – 64) v prsiarskom šprinte na 50 m. „Z pätnástich nových slovenských masters rekordov zaplávanych v Kazani sme si práve Bratislavčania pripísali až dvanásť“, skonštatovala Z. Košťálová, pretekárka, prezidentka klubu a zároveň klubová dobrovoľná trénerka, a dodala: „Naši kluboví „masteráči“ dosiahli v individuálnych disciplínach 11 umiestnení v TOP 10.“ (ma)

## Slovan ide von, doma získal šesť bodov

BRATISLAVA

Po úvodných piatich domácich zápasoch nového ročníka KHL majú hokejisti bratislavského Slovana šesť bodov vďaka víťazstvám nad Novokuzneckom a Záhrebom.

Slovanisti sa najbližšie vyberú na trojzápasovú šnúru k súperom, keď postupne nastúpia na ľade Dinama Moskva, Víťaza Podolsk a Medveščaku Záhreb. Do Bratislavy sa vrátia už vo štvrtok 17. septembra, keď privítajú favorita celej súťaže SKA Petrohrad, a vzápätí aj Spartak Moskva a Dinamo Riga. (mm)

GENERÁLNY PARTNER

ORGANIZÁTOR

SPOLUORGANIZÁTORI

REKLAMNÍ PARTNERI

# Bratislava

## športujúce mesto

**13. 9. 2015 | Sad Janka Kráľa, Aupark**

viac info na: [www.sportujucemesto.sk](http://www.sportujucemesto.sk)

**#BEACTIVE**

European Week of Sport

viac ako 30 tréningov a aktivít

autogramiády a súťaže

sprievodný a kultúrny program

MEDIÁLNI PARTNERI

# LIGOVÝ ŠLÁGER

**ŠK SLOVAN**

VS

**AS TRENČÍN**

20.9. o 14:00

ŠTADIÓN PASIENKY

VSTUPENKY NA

PREDPREDAJ .sk



# Pasienky privítajú európsku elitu

BRATISLAVA  
Funkcionári basketbalového Interu Bratislava sa vytiahli. Na turnaj Royal Cup dotiahli trio slávnych európskych veľkoklubov - Partizan Belehrad, Cibona Záhreb a PAOK Solún. Turnaj sa hrá od 18. do 20. septembra v Hant aréne.

Do Bratislavy zavítajú mužstvá, ktoré písali dejiny európskeho basketbalu a v osemdesiatych a

deväťdesiatych rokoch mu aj dominovali. Turnaj sa začne slágmom veľkých rivalov Partizan a Cibona. V ich vzájomných súbojoch sa obvykle poriadne iskri nielen na palubovke, ale aj v hľadisku... Fanúšikovia oboch klubov sú totiž známi svojou vzájomnou nevráživosťou. Keď sa k tomu pridajú horkokrvní Gréci, Pasienky môžu očakávať atmosféru, na akú sme zvyknutí skôr z

televíznych šotov. „Veríme, že organizačne všetko zabezpečíme na sto percent a že fanúšikovia všetkých štyroch mužstiev sa budú v Hant aréne cítiť komfortne a užijú si skvelú atmosféru a výborné zápasy,“ tvrdí generálny manažér žltó-čiernych Michal Ondruš, podľa ktorého nebude turnaj len previerkou pred úvodom nového ročníka, ale aj športovým sviatkom, ktorý dotiahne

do Bratislavy basketbalových fajnšmekrov z celého Slovenska i z blízkeho zahraničia. Ako prezradil, ak všetko pôjde hladko, Royal Cup začne novú tradíciu... Program turnaja Royal Cup - piatok: Partizan - Cibona (17.00), Inter - PAOK (19.00), sobota: PAOK - Cibona (17.00), Inter - Partizan (21.00), nedeľa: Partizan - PAOK (14.00), Cibona - Inter (16.30). (mm)

## POŽIČOVŇA NÁRADIA Petržalka

www.pn-pozicovna.sk  
tel: 0903 709 305

### Náš tip:

- rezačka polystyrénu, pre prácu bez odpadu
- špičková vibračná noha zn. Mikasa

## Hľadáme upratovačky v Bratislave

Nástup ihneď!

Kontakt:

043/5863 504

## 51. BRATISLAVSKÉ HUDOBNÉ SLÁVNOSTI



Martin Augustin: Múzra BHS

**BHS** 25.9.-11.10.2015

### Umelci z 25 krajín sa tešia na vašu priazeň

Pokladnica Slovenskej filharmónie:

Pondelok 9.00 - 13.00 a 15.00 - 19.00 Utorok - piatok 13.00 - 19.00 počas BHS do 19.30, v sobotu a v nedeľu hodinu pred koncertom

www.filharmonia www.navstevnik

## Bratislavské straty a nálezy



www.banoviny.sk

## Pozývame ťa na nábor do hokejového klubu

Pre deti  
od 5 do 10 rokov

Neváhaj a prihlás sa na webovej stránke  
www.hklbratislava.sk, alebo zavolaj na  
0903460633, 0948883337. Termíny náboru 10.9. / 17.9. / 22.9. / 24.9.2015



## CENTRUM PRE LIEČBU DROGOVÝCH ZÁVISLOSTÍ Hraničná 2, Bratislava

v súlade so Zákonom č. 278/1993

Z.z. ponúka na prenájom  
nebytový priestor:

č. 028 o výmere 44 m<sup>2</sup>,  
č. 013 o výmere 76 m<sup>2</sup>,  
č. 017 o výmere 105 m<sup>2</sup>.

Nájomná zmluva sa uzatvorí s tým záujemcom, ktorý ponúkne najvyššie trhové nájomné. Prenajímateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od ponuky, ak cenová ponuka žiadneho záujemcu nedosiahne výšku trhového nájomného (50.00 EUR/ m<sup>2</sup>/rok), resp. v prípade zmeny okolností. V cene nájmu nie sú zahrnuté prevádzkové náklady. Nájomné vyjadrite pevnou sumou v EUR/m<sup>2</sup>/ročne. Uvedené nebytové priestory na prenájom nájdete aj na stránke MFSR www.ropk.sk.

Cenové ponuky zasielajte do 10 pracovných dní od uverejnenia inzerátu na adresu: Centrum pre liečbu drogových závislostí, P. O. BOX 51, 827 99 Bratislava, označené heslom „Cenová ponuka - prenájom - Neotvárat“.

Kontaktná osoba:

Sedláková, 02/53417464 kl. 130

## ZÁPISY DO KURZOV A KRÚŽKOV 2015/2016

v staromestských  
centrách  
kultúry a vzdelávania  
www.staremesto.sk



### ŠKOLSKÁ 14

#### Jazykové kurzy

Angličtina ● Francúzština ● Gréčtina ● Nemčina ● Španielčina ● Ruština ● Taliančina

#### Pohybové kurzy

Joga pre seniorov ● Joga v dennom živote pre stredne pokročilých ● Joga pre začiatočníkov, mierne a stredne pokročilých, pokročilých ● Hathajoga pre začiatočníkov, mierne a stredne pokročilých ● Powerjoga a chrbtové svaly ● kondičné cvičenie pre dámy ● Čikung 18 pohybov pre mierne pokročilých ● Body balance ● Pilakalajoga

#### Odborné kurzy

Etikoterapia

#### Zaujímavá činnosť

Detiský dramatický súbor - dve vekové kategórie ● Detiské baletné štúdio - len doplnenie ročníkov

Prihlasovanie online od 1. 9. 2015

Info: pohybové kurzy - beata.greksakova@staremesto.sk

02/ 524 968 68, 0911 665 273

jazykové kurzy, dramatické krúžky - lucia.dobravska@staremesto.sk

02 /524 990 29, 0908 111 065

Detiské baletné štúdio - Magdaléna Thierová, 02/524 968 22

beata.greksakova@staremesto.sk

### GAŠTANOVÁ 19

#### Pohybové kurzy

Joga ● Tai-chi chuan ● Čchi-kung ● Kondičné cvičenie pre ženy ● Pilates ● Body Balance

#### Hudobné kurzy

Hra na gitaru ● Odborné kurzy ● Etikoterapia

#### Výtvarné kurzy

Výtvarnou aktivitou k rozvoju osobnosti

Info: 547 773 66, 0911 238 711

eva.kostalova@staremesto.sk

mkcg@mail.t-com.sk

### ZICHYHO PALÁC, VENTÚRSKA 9

#### Výtvarné kurzy pre dospelých

Kresba podľa živého modelu ● Základy maľby na hodváb - dopoludnia ● Volné stretnutia Kam ma ruka vedie ● Prvé dotýky s grafikou ● Výtvarné techniky a sebareflexia

#### Zaujímavá činnosť

Divadelné združenie skôr narodených  
Divadlo U Zichyho Info: 0911 238 714,  
beata.tarjanyiova@staremesto.sk

## Ram v Bratislave

### štvrtok 10. septembra

- 19.00 - B. Slančíková-Timrava, D. Majling: Bál, Sála činohry, nová budova SND
- 19.00 - P. Karvaš: Polnočná omša, Štúdio, nová budova SND
- 19.00 - S. Mrozek: Láska na Kryme, Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - September 2015, Tragikomické pásmo Divadla DPM, V-klub, Námestie SNP 12
- 20.00 - Longital, koncert, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19

### piatok 11. septembra

- 19.00 - G. Flaubert: Madame Bovary, Sála činohry, nová budova SND
- 19.00 - M. Doležalová a J. R. Schmiedtová: Tri grácie z umakartu, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.00 - M. Moyzes: Ctíbor, E. Krák: Pútnici, SF, Slovenský filharmonický zbor, Koncertná sieň SF, Námestie E. Suchoňa
- 19.00 - L. Smoček: Čudné popoludnie r. Zvonka Burkeho, divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - J. Šebesta, J. Mikiťková: Pozor, Dobrý pes, divadlo Ludus, Tower 115, Pribinova 25
- 21.00 - Tempomat W/ Zebra Katz (USA), koncert, Klub Dole, Námestie SNP
- 22.00 - Rockwell, koncert, Subclub, Nábřežie armádného generála L. Svobodu

### sobota 12. septembra

- 17.00 - G. Rossini: Figaro sem, Figaro tam, Sála opery a baletu, nová budova SND
- 19.00 - PLAY, Cirk La Putyka, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19
- 19.00 - M. Jones: Kamene vo vreckách, divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 20.00 - Peter Bič projekt, amfiteáter, Knižkova dolina

### nedela 13. septembra

- 14.00 - Slovenské OAKS, dosťihy, Závodisko, Starohájska 29
- 16.00, 19.00 - Fragile, koncert, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 17.00 - Drišľák, amfiteáter, Knižkova dolina
- 19.00 - Morcheeba, koncert, Stará tržnica, Námestie SNP 25
- 19.50 - Telekom Night Run, Eurovea, Pribinova ulica

### pondelok 14. septembra

- 19.00 - M. Lasica, J. Satinský, J. Solovič: Plné vrecká peňazí, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19
- 19.00 - Fragile, koncert, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 19.00 - Rodinný návod, Divadlo tandem, V-klub, Námestie SNP 12
- 20.00 - Stabat mater/Arvo pärt, festival Konvergence, Dóm. Sv. Martina

### utorok 15. septembra

- 17.00 - G. Feydeau: Len si pospi miláčik, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 20.00 - Cestovateľské kino: Nepál, KC Dunaj, Nedbalova 3

### streda 16. septembra

- 10.00 - W. Russell: Pokrvní bratia, muzikál, Nová scéna, Živnostenská 1
- 10.00 - O psíčkoví a mačičke, BBD, Divadlo Malá Scéna STU, Dostojevského rad 7
- 15.00 - Salón piva, Stará tržnica, Námestie SNP
- 16.30 - Z korešpondencie národných buditeľov z obdobia 1832 - 1886, prednáška, Galéria Artotéka, Kapucínska 1
- 19.00 - F. M. Dostojevskij: Idiot, divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - J. Palárik: Zmierenie alebo Dobrodružstvo pri občinkách, Sála činohry, nová budova SND
- 19.00 - I. Stodola: Bačova žena, Štúdio, nová budova SND

- 19.00 - W. Russell: Pokrvní bratia, muzikál, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - M. Ferencová a kol.: Sľúbili sme si lásku alebo revolúcia v manželstve, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 19.00 - Cream Bratislava, Refinery Gallery, Vlčie hrdlo
- 19.30 - V. Klimáček: Odvrátená strana mesiaca, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Machine Head, koncert, Majestic Music Club, Karpatská 2

### štvrtok 17. septembra

- 10.00 - O psíčkoví a mačičke, Bratislavské bábkové divadlo, divadlo Malá Scéna STU, Dostojevského rad 7
- 18.00 - Moyzesovci/40+, festival Konvergence, Albrechtov dom, Kapitúlske dvory
- 19.00 - D. Majling: Labyrinty a raje Jána Amosa, Sála činohry, nová budova SND
- 19.00 - E. Suchoň, R. Pepucha, M. de Cndia: Angelika, historická budova SND
- 19.00 - G. Spiró: Sladký domov, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19
- 19.00 - W. Russell: Pokrvní bratia, muzikál, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.30 - HC Slovan - SKA Petrohrad, KHL, Zimný štadión O. Nepelu, Odbojárov 9
- 20.00 - Jazz v Aréne, Divadlo Aréna, Viedenská cesta

### piatok 18. septembra

- 10.00 - O psíčkoví a mačičke, Bratislavské bábkové divadlo, Malá Scéna STU, Dostojevského rad 7
- 18.00 - Bratislavská noc komovej hudby, Design factory, Botova 2
- 19.00 - P. Mascagni: Sedliacka česť, R. Leoncavallo: Komedianti, opera, Sála opery a baletu, nová budova SND

- 19.00 - I. Vyrypajev: Ilúzie, Štúdio, nová budova SND
- 19.00 - J. B. Molière: Lakomec, historická budova SND
- 19.00 - W. Russell: Pokrvní bratia, muzikál, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - P. Quilter: Ráno po, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - S. Benchetrit: Mínus dvaja, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.30 - K. Vosátko: Modelky II. (Krása neni šetko), Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Folklorný večer s... Technikom, V-klub, Námestie SNP 12

### sobota 19. septembra

- 10.30 - O psíčkoví a mačičke, Bratislavské bábkové divadlo, divadlo Malá Scéna STU, Dostojevského rad 7
- 17.30 - HC Slovan - Spartak Moskva, KHL, Zimný štadión O. Nepelu, Odbojárov 9
- 19.00 - P. Quilter: Je úžasná, Štúdio, nová budova SND
- 19.00 - G. Verdi: Nabucco, historická budova SND
- 19.00 - W. Shakespeare: Veľa krikú pre nič, Činohra, Modrý salón, nová budova SND
- 19.00 - A. N. Ostrovskij: Aj múdry schybi, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19
- 19.00 - W. Russell: Pokrvní bratia, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - M. Casella: Írska kľatba, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - G. Gorgey: Na koho to slovo padne, divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - F. M. Dostojevskij: Café Dostojevskij, J. Nvota a Túlavé divadlo, V-klub, Námestie SNP 12
- 19.30 - P. Pavlec: Slovo Váľkovo, Sála činohry, nová budova SND

### nedela 20. septembra

- 14.00 - ŠK Slovan Bratislava - AS Trenčín, futbalová Fortuna liga, Štadión Pasienky, Vajnorská ulica

- 17.00 - Metropolitný orchester Bratislava, Strussovci, Divadlo P. O. Hviezdoslava, Laurinská 19
- 19.00 - V. Klimáček: Holocaust, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - E. Borušovičová: 69 vecí lepších než sex, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 20.00 - Suzanna/Ospalý pohyb, koncert, Babylon, Námestie SNP 14

### pondelok 21. septembra

- 19.00 - R. Thomas: Mandarínková izba, Teatro Wüstenrot, Dom odborov - Istropolis, Trnavské myto 1
- 19.00 - M. Doležalová & R. Venci: S hlavou v oblaciach, Do houslí (ČR), Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 19.00 - M. Amsler: Lesk a bieda kurtizán, Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - J. Nvota: Spomínam na Paríž, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.30 - HC Slovan - Dinamo Riga, KHL, Zimný štadión O. Nepelu, Odbojárov 9
- 20.00 - Divinity Roxx, koncert, Babylon, Námestie SNP 14

### utorok 22. septembra

- 19.00 - S. S. Prokofiev: Rómeo a Júlia, balet, Sála opery a baletu, nová budova SND
- 19.00 - Baby na palube, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 19.00 - K. Marx, P. Lomnický: Kapitál, Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - O. Šulaj: Gazdova krv, divadlo Astorka, Námestie SNP 33

### streda 23. septembra

- 19.00 - G. Verdi: La Traviata, Sála opery a baletu, nová budova SND
- 19.00 - G. Feydeau: Tak sa na mňa prilepila, Sála činohry, nová budova SND
- 19.30 - V. Klimáček: Underground (historiky z bratislavského metra), Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Banjo band Ivana Mládky, Babylon, Námestie SNP 14



**festival života**

12.9. o 17.00

**BRATISLAVA**

Hala C , Expo aréna

Doprava zdarma z celého Slovenska

[www.festivalzivota.sk](http://www.festivalzivota.sk)

**KONCERTY A EVANJELIUM**

Evanjelizačné slovo David Hathaway (Great Britain)

Koncerty kapiel LIVE WORSHIP, W!DEL!FE

Mária Čirová & band

Zábavný program pre deti

BCC

**VSTUP VOĽNÝ!**

## Správy z podsvetia

**NA ROŽŇAVSKEJ ULICI** 52-ročná Jarmila z Bratislavy viedla osobné motorové vozidlo smerom k obchodnému domu, kde ju na parkovisku zastavila policajná hliadka. Vodičke počas dychovej skúšky na alkohol zistili 1,44 mg/l alkoholu vo vydychovanom vzduchu, čo sú 3 promile. Opakovaná dychová skúška ukázala 2,77 promile. Jarmila skončila v cele policajného zaistenia.

**NA TOMÁŠIKOVEJ ULICI** neznámy páchatel vošiel do priestorov lekárne a pod hrozbou použitia zbrane žiadal od zamestnankyne peniaze. Zamestnankyňa mu z obavy o svoj život odovzdala finančnú hotovosť, páchatel utiekol na neznáme miesto. Lúpež sa zaobišla bez zranení.

**NA TILGNEROVEJ ULICI** polícia zadržala v byte rodičov 42-ročného Imricha z Bratislavy, ktorý je podozrivý z dohodania Francúza v priestoroch polyfunkčného objektu so sídlom na Hodžovom námestí. Páchatel s nožom v ruke spôsobil občianovi Francúzka v priestoroch toaliet polyfunkčného objektu bodné poranenia, ktoré si vyžiadali prevoz Francúza do nemocnice, kde ho operovali.

**NA PRIBINOVEJ ULICI** v nákupnom dome dve ženy vo veku 38 a 43 rokov ukradli dvoje dámskych nohavíc, šesť dámskych overalov v celkovej hodnote vyše 330 €. Na základe informácií od občanov podozrivé ženy policajti zadržali.

**NA IVÁNSKEJ CESTE** v nákupnom centre pracovník SBS zadržal podozrivého 37-ročného občana Rumunsku s odcudzenými nohavícami v hodnote 109 €.

**NA HRONSKEJ ULICI** 27-ročný Jozef z Bratislavy obral 18-ročného muža o mobilný telefón za 640 €. Policajti ho však vypátrali a Jozefovi hrozí trest odňatia slobody na tri až osem rokov.

**NA VIEDENSKEJ CESTE** si pracovník SBS počas hudobného podujatia všiml pri kontrole rukasaku patriacemu 28-ročnému Čechovi dve igelitové tašky s obsahom neznámej zelenej sušenej rastliny. Predbežné výsledky preukázali, že množstvo látky by stačilo na 185 jednorazových dávok marihuany. (mm)

## Námestie či dedinské trhovisko?

Stredoveké hradbami obkolesené mesto nemalo mnoho rozľahlých verejných priestranstiev. Zástavba bola nízka a ulice boli pomerne úzke. Niekoľko tisícročí možno jestvovalo pôvodné trhovisko na dolnom rozšírenom konci terajšej Ventúrskej ulice. V 13. alebo na začiatku 14. storočia ho presunuli ďalej na východ, do priestoru dnešného Hlavného, Františkánskeho a Primaciálneho námestia. Priestor terajšieho Primaciálneho námestia slúžil pôvodne ako trh čerstvého výsekového mäsa. Výstavbou domu richtára Jakuba, z ktorého sa vyvinula Stará radnica, sa územie mäsového trhu oddelilo od plochy veľkého trhoviska, terajšieho hlavného námestia. Na južnej strane mäsového trhu stál cirkevný objekt, východne od neho sa sformovalo židovské sídlisko.

Už v 15. storočí používal cirkevný objekt ako svoju rezidenciu ostrihomský arcibiskup. Starší objekt dal prestavať v gotickom slohu. Dôležitosť arcibiskupskej rezidencie sa znásobila, keď Turci obsadili Ostrihom. Zapáchajúci mäsový trh pred rezidencie odstránili a nahradili ho voňavým chlebovým trhom. Chlieb a iné pekárske výrobky sa tu predávali, nepiekli. Aj chlebový trh neskôr odsunuli za mestské hradby, a keď dal arcibiskup pri slepom múre susediacej radnice postaviť súsošie svätého Jána Nepomuckého, stalo sa z trhoviska Svätajánske námestie. Malé, ale elegantné, ktoré patrilo v druhej polovici 18. storočia, po postavení dnešného Primaciálneho paláca, k najkrajším zákutiam mesta.

Cez víkend 5. a 6. septembra sa na Hlavnom námestí a na Primaciálnom námestí konali Dni majstrov ÚĽUV 2015. Primaciálne námestie zaplnili trhové stánky ako na dedinskom jarmoku. Pred bránu Primaciálneho námestia postavili akúsi konštruktivistickú „slávobránu“ znehodnocujúcu (našťastie len na dva dni) vynikajúcu klasicistickú fasádu paláca, ktorý je od začiatku 20. storočia radnicou mesta a pracoviskom jeho najvyššieho predsta-



## Vamätníci histórie

viteľa, mešťanostu, dnes primátora. Niektorí výrobcovia tu predvádzali v studenom počasí svoju zručnosť, najmä v disciplínach, ktoré boli a sú typicky interiérovými záležitosťami, ako napríklad paličkovanie. Hlavné námestie od 10. hodiny znelo „ľudovou“ hudbou, na pódiu pred starou radnicou vystupovali malí tanečníci a speváci.

Organizátori sa postarali aj o občerstvenie. Ak mal niekto hlad, mohol si kúpiť podpečník. Tento druh tradičného „jedla chudobných“ síce do oblasti ÚĽUV-u vlastne nepatrí, ale zjesť sa (občas) dá. Horšie je, že z hlíny sformovanú pec s plechovým komínom niekto povolil umiestniť tesne k fasáde národnej kultúrnej pamiatky - Primaciálneho paláca. Na labilný podstavec „vkusne“ zakrytý špinavou handrou (pardon, obrusom). Presne pod okná pracovne primátora (na druhom poschodí) a pod okná reprezentačných siení (na prvom poschodí). Zodpovednému pracovníkovi magistrátu (zabratie verejného priestranstva, Primaciálne námestie je v kompetencii magistrátu) a vedeniu mesta je asi jedno, ak dym a smrad z pece stúpa k fasáde historického objektu, preniká oknami do historickým miestností. Pritom práve v sieňach paláca na reprezentačnom prvom poschodí („piano nobile“)

sa nachádza najzáčnejší hnutelný poklad mesta, séria šiestich kusov nástenných koberec s námetom z antickej mytológie (Hero a Leandros) zo 17. storočia. Nie je síce jediná svojho druhu, v Mortlake v Anglii utkali v priebehu 17. storočia viac takých sérií. Jedna z nich bola majetkom anglického kráľa, po jeho smrti sa dostala do majetku švédskych kráľov. Teraz slúži ako dekorácia stien salónu v kráľovskom apartmáne v zámku v Drottningholme pri Štokholme. Nie je kompletná, lebo na začiatku 20. storočia pri požiari iného švédskoho kráľovského zámku jeden kus zhorel, a z iného sa podarilo zachrániť len polovicu. Zdá sa, že vedeniu mesta je jedno, či bratislavská séria tapisérií - najlepšie zachovaná zo všetkých známych - ostane zachovaná, alebo či ju poškodí požiar. V blízkosti pece nebolo celý deň vidno ani prípadných asistujúcich hasičov. Dym z komína fučal (aj) na fasádu.

Je pravdou, že fasádu paláca by bolo treba 25 rokov po poslednej oprave znovu natrieť farbou. Nie ružovo-fialovou, čo bolo omylom pamiatkarov 80. rokov, ale bielou, či svetlosivou. Treba petrifikovať a zabezpečiť aj kolosálne sochy nad atikou. Podľa videnských vzorov sa vie, že boli pôvodne biele, ako aj všetky kamenné architektonické články fasády. Nečakať, kým niektorá socha spadne na námestie.

Štefan Holčík

Foto: autor

## Bratislava kedysi

### Prešporské vína boli vždy iba tie najlepšie

Povesti o prešporskom víne, vinohradníkoch, vinároch a vincúroch hovoria, že v dňoch, keď sa na hradnom kopci ešte len stavala prvá vladárska pevnosť a pod kopcom vznikalo mestečko, rozhodol sa Pán Boh vyslať doň strážneho anjela s osobitným poslaním dozerat' na rozvoj vinárskeho remesla.

Oveľa, oveľa neskôr, keď už anjel poradil Keltom, ako založiť vinice, Rimanom, ako ich zdokonaľiť, a nemeckým vinohradníkom, ktorí sa prisťahovali od Rýna, ako všetko zveľadiť, začali ho nazývať anjel strážny, pán Dienstwein. Tak dlho učil Prešporčanov miešať staršie a novšie sorty vína, až sa im napokon podarilo vypestovať neopakovateľné druhy znamenitých prešporských vín. Nemci, ktorí raz-dva pochopili, že je najmädrejšie ženiť sa s robotnými slovenskými dievčatami, zapustili korene v Prešporke navždy. Rozprávali deťom i vnúčatám, že strážny anjel, pán Dienstwein, ktorý svoje krídla skrýva pod korzet a korzet vždy pod módnou oblečením, žije v Prešporke stáročia, no je na nerozoznanie od obyčajných smrteľníkov. Už roku 1291 pošepol kráľovi Ondrejovi III., aby vo svojich privilégiách udelil kráľovskú výsadu čapovať víno mestu, ktoré ju mohlo preniesť na jednotlivých vinohradníkov. Ani len dane nemuseli vinohradníci platiť kráľovskej komore, ale mestu. Tak mesto z vína bohatlo a mohlo byť čoraz krajšie.

Prešporčania pili svoje víno odborne, striedmo, uvážlivo a vždy, keď mohli, vyhlasovali svetu, že Prešporok je mestom na sútoku Dunaja a vína, a preto prešporské víno nemôže byť horšie, iba najlepšie. Na vozoch rozvážali sudiská s bielym a červeným vínom na Dolnú zem, do Poľska i do Rumunsku. Pili ich na kráľovských dvoroch, popíjal ich prostý ľud a pookrievali pri nich aj zóbráci.

Peter Ševčovič

Z kuchyne starého Prešporku (krátené)

## Dielo Pútnici ponúkne hudbu a poéziu

BRATISLAVA

Prvým mimoriadnym koncertom 67. sezóny Slovenskej filharmónie je slávnostný koncert k 200. výročiu narodenia Ľudovíta Štúra. Zaznie v ňom projekt Egona Kráka Pútnici. Skladateľ skomponoval dielo k Roku Ľudovíta Štúra. Skladba je sledom hudobnodramatických obrazov - invokácií, koncipovaných zo štúrovej literatúry podľa fragmentov poézie Ľ. Štúra, J. Bottu, J. Kráľa, S. Chalupku a A. Sládkoviča. „V diele je hudba a poézia zrastená s výstupmi recitátorov typom hudobnej logiky. Recitátori deklamujú text uprostred pôvodnej hudobnej fasády. Melodráma je takmer hodinovou kompozíciou spojenia poézie a hudby,“ povedal Egon Krák. V Redute zaznie dielo v interpretácii Slovenskej filharmónie, Slovenského filharmonického zboru, recitátorov D. Jamricha a Š. Bučka pod taktovkou R. Štúra. Program doplní dielo M. Moyzesa Ctíbor a sólový part M. Lehotského. Koncert sa uskutoční v piatok 11. septembra. (brn)

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o 2 týždne  
**24. septembra 2015**

## Na BHS zasadne za klavír aj jaguár...

BRATISLAVA

...Takto hodnotila strhujúci výkon klaviristu Borisa Berezovského jedna z recenzentiek po jeho poslednom vystúpení na festivale. Stal sa symbolom kvality a dynamiky, ktorú reprezentuje aj značka BHS.

Jesenným „notobraním“, teda festivalovým sústredením skvelých zahraničných a slovenských hudobníkov, sú každoročne Bratislavské hudobné slávnosti. Ich 51. ročník sa uskutoční od 25. septembra do 11. októbra a predstavia sa na ňom umelci z 25 krajín. Hostom otváracieho koncertu je vynikajúca mezzosopranistka Olga Borodina (na fotografii). Táto výnimočná hviezda hosťuje u nás po prvý raz. So Slovenskou filharmóniou pod taktovkou Emmanuela Villauma si v jej podaní vypočujeme Musorgského Piesne a tance smrti. Na záver prítazlivého programu koncertu zaznie magické Ravelovo Bolero. K prominentným zahraničným hosťom patria dva nemecké orchestre: Konzerthausorchester Berlin (28. 9.) s dirigentom Andreyom Boreykom a NDR Sinfonieorchester Hamburg (7. 10.) so slovenským svetobežníkom Jurajom Valčuhom. Rossiniho poznáme väčšinou ako autora perlivej hudby opery Barber zo Sevilly. Filharmónia z Monte Carlo (29. 9.) pod taktovkou legendy Gianluigiho Gelmetiho so Slovenským filharmonic-



kým zborom a kvartetom zahraničných sólistov zvučných mien nám ho predstaví ako autora atraktívneho diela Stabat mater. Ďalším veľkým vokálnym opusom je Orffova Camina burana. Toto dielo, ktoré je vraj „pre avantgardistov príliš konzervatívne a pre konzervatívcov príliš divoké“, uvedie nášmu publiku dobre známy dirigent Alexander Rahbari. Filharmónia z Rotterdamu (10. 10.) prichádza na BHS s atraktívnym dirigentom Cristianom Macelaru a klaviristom, ktorý je jedným z najvyhládenejších Simonom Trpčeskim. Silu hudby si naliehavo uvedomoval Dmitrij Šostakovič, keď v atmosfére obliehaného Leningradu komponoval svoju 7. symfóniu. K 70. výročiu skončenia 2. svetovej vojny ju na BHS uvedie Ruská filharmónia (26. 9.). A keďže hudba a kultúra a umenie vôbec nepoznajú hranice, Dvořákovu 9. symfóniu „Z nového

sveta“ bude na BHS interpretovať Kórejský symfonický orchester (2. 10.). Na záver festivalu (11. 10.) patrí taktovka Ionovi Marinovi a huslistke Viviane Hagner. Na prítazlivých koncertoch sa predstavia naši poprední umelci a orchestre: napríklad Štátny komorný orchester Žilina so zázračným mladým klaviristom 14-ročným Martinom Chudadom, ale aj speváckym zborom Lúčnica; orchester Solamente naturali s violončelistom Michalom Sťahelom a tvorbou skladateľov pôsobiacich vo Viedni na začiatku 18. storočia; v podaní Quasars Ensemblu zaznejú novinky - ragtimové rytmy Scotta Joplina a slovenská premiéra scénických opusov Igora Stravinského Lišiak, ale aj Príbeh vojaka v origináli - po francúzsky. Nebudú chýbať naše popredné kvarteta Moyzesovo a Mucha Quartet. Milovníkov klavira čaká zaujímavý večer so šiestimi slovenskými klaviristami. Program obohatí aj klavirista Pavel Gililov a huslista Pierre Amoyal (1.10.), či trio v zložení Ivana Pristašová, Boris Bohó a Christian Zaugg (3.10.). BHS nezabudli ani na to, že pred 55 rokmi Bohdan Warchal založil Slovenský komorný orchester, s ktorým na jubilejnom koncerte účinkuje náš prominentný huslista Dalibor Karvay. Kompletný program nájdete na: [www.filharmonia.sk](http://www.filharmonia.sk). (mm)

Foto: archív

## Čaké bude počasie?

Štvrtok 10. 9. 2015



min. 9 °C  
max. 20 °C

Slnko ↑ 6.25 h. ↓ 19.11 h.

Piatok 11. 9. 2015



min. 10 °C  
max. 22 °C

Slnko ↑ 6.26 h. ↓ 19.09 h.

Sobota 12. 9. 2015



min. 12 °C  
max. 20 °C

Slnko ↑ 6.28 h. ↓ 19.07 h.

Nedeľa 13. 9. 2015



min. 12 °C  
max. 23 °C

Slnko ↑ 6.29 h. ↓ 19.05 h.

Pondelok 14. 9. 2015



min. 11 °C  
max. 23 °C

Slnko ↑ 6.31 h. ↓ 19.03 h.

Utorok 15. 9. 2015



min. 14 °C  
max. 24 °C

Slnko ↑ 6.32 h. ↓ 19.01 h.

Streda 16. 9. 2015



min. 15 °C  
max. 24 °C

Slnko ↑ 6.33 h. ↓ 18.59 h.

## Vitajte v rodine Mercedes-Benz

Už od 19 999,- €\*

Navyše je v cene vozidla zahrnuté:

- havarijné a povinné zmluvné poistenie na 3 roky od spoločnosti Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.,
- servis na 6 rokov alebo do 160 000 km.

Vyskúšajte, ako sa vám do nej sadne, ešte dnes.

[www.mercedes-benz.sk/vitajte](http://www.mercedes-benz.sk/vitajte)

\* Cena 19 999,- € sa vzťahuje na Mercedes-Benz A 180 sedan. Nová generácia Triedy B od 21 999,- €. Ceny sú uvedené vrátane DPH. Trieda B: kombinovaná spotreba paliva 6,7 - 3,6 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub> 156 - 94 g/km. Ilustračné foto.



Mercedes-Benz  
The best or nothing.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, [info@mercedes-benz.sk](mailto:info@mercedes-benz.sk)Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, [info.lamac@motor-car.sk](mailto:info.lamac@motor-car.sk)Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, [info.panonska@motor-car.sk](mailto:info.panonska@motor-car.sk)



## Kto chce, môže prísť pomôcť upratať okolie

DEVÍNSKA NOVÁ VES

Už 11.-12. septembra môžu záujemcovia urobiť niečo pre svoje okolie a mesto. Stane sa tak v rámci festivalu Milujem svoje mesto, do ktorého sa minulý rok zapojilo viac ako 700 dobrovoľníkov.

V spolupráci s mestskými časťami natierali lavičky, zábradlia, revitalizovali a čistili parky, námestia či areály lesoparku. Tento rok sa pripravuje opäť zaujímavý program a k festivalu sa pridáva aj mestská časť Devínskej Novej Vsi. V pláne je poupratovanie okolia Tesca a Lidla, Dendropark a okolie zastávok mestskej hromadnej dopravy na M. Marečka pri Terne. Každý záujemca - dobrovoľník musí byť vopred zaregistrovaný na [www.milujemsvojemesto.sk](http://www.milujemsvojemesto.sk). Festival organizuje o. z. Kresťania v meste spolu Hlavným mestom Bratislavou a jej mestskými časťami. (in)

## Na Ulici Pri kríži postavia 68 bytov, mesto na to vyhlási verejnú súťaž

DÚBRAVKA

Bratislavská samospráva vyhlásila verejné obstarávanie, ktoré sa týka zabezpečenia prípravy a výstavby 116 náhradných nájomných bytov v mestskej časti Dúbravka na Ulici Na vrátkach. Podľa informácií na internetovej stránke bude vyhlásená aj verejná súťaž na výstavbu 68 bytov v Dúbravke na Ulici Pri kríži.

Mesto by tak zabezpečilo v tejto etape výstavbu viac ako 180 náhradných nájomných bytov. Zároveň bude spustené obstarávanie

na ďalšie byty, ktoré môžu potenciálni partneri ponúknuť samospráve, aby si tak mohla splniť povinnosť obstarania náhradného nájomného bývania.

„Momentálne pracujeme na zabezpečení prvých 180 bytov. Musíme však zabezpečiť bývanie pre 580 rodín, pričom podmienky, ktoré vyplývajú zo zákona v rámci obstarania náhradného nájomného bývania dostatočne nepokrývajú trhovú kúpnu cenu za štvorcový meter obytnej plochy v Bratislave,“ povedal primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal.

Samospráva na základe prieskumu trhu a rokovaní s potenciálnymi investormi zároveň spustí aj obstarávanie na ďalšie byty a projekty (či už hotové byty, alebo byty pred dokončením). Projekty by však mali byť ukončené v čo najkratšom čase. Hlavné mesto SR Bratislava je zo zákona povinné zabezpečiť do konca roka 2016 cca 580 bytov a poskytnúť tak náhradné nájomné bývanie nájomcom, ktorým bol právoplatne priznaný nárok na bytovú náhradu a ktorí sú zapísaní v príslušných zoznamoch. (ts)

## V úrade sa už dá platiť aj kartou

DÚBRAVKA

Mestská časť Dúbravka pokračuje v modernizácii miestneho úradu. Do pokladnice úradu na Žatevnej 4 osadili platobný terminál. Ľudia tak už nemusia chodiť na úrad s hotovosťou.

„POS terminál pre platbu kartou

je v súčasnosti samozrejmosťou, na úrade sa však dalo doteraz platiť len v hotovosti,“ hovorí starosta Dúbravky Martin Zaťovič. Mestská časť pracuje aktuálne na novej a prehľadnejšej podobe webovej stránky, obyvatelia by tu mali ľahko nájsť všetky potrebné informácie a tlačivá, pol roka už

Dúbravka aktívne komunikuje aj na sociálnej sieti.

Modernizáciou prechádza aj miestna knižnica na Sekurisovej, po dlhých rokoch sem počas leta zaviedli internet pre všetkých čitateľov zadarmo a momentálne sa pracuje na online knižnom katalógu. (du)

## V Dúbravke narátali spolu 313 prváčikov

DÚBRAVKA

Mestská časť Bratislava Dúbravka privítala 313 nových prváčikov v štyroch základných školách, v ktorých je zriadených 10 učiteľov.

Vedenie mestskej časti pre lepšiu bezpečnosť prváčikov rozdal najmłodším školákum reflexné tašky, aby boli počas cesty do školy a z nej lepšie viditeľní.

„Zámeňte sme ešte pred koncom prázdnin obnovili priechody pre chodcov, aby boli jasnejšie, a tým aj bezpečnejšie,“ hovorí starosta Dúbravky Martin Zaťovič.

Novinkou v rámci školského roka a víťania prváčikov je aj pasovanie prváčikov za dúbavských čitateľov, počas septembra bude pasovanie v miestnej knižnici na Sekurisovej. Počty prváčikov v jednotlivých školách v Dúbravke - ZŠ Beňovského: 65, ZŠ Nejedlého: 76, ZŠ Pri kríži: 97, ZŠ Sokolíková: 75. (ma)

# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné prispením na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.

Číslo účtu: 5061299854/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK54 0900 0000 0050 6129 9854, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## Skládka odpadu má dve riešenia

VRAKUŇA

**Dobrá správa - bývalá skládka CHZJD, čiže Chemických závodov Juraja Dimitrova vo Vrakuni, neohrozuje zdroje pitnej vody na Žitnom ostrove. Presnejšie, zatiaľ neohrozuje... Potvrdil to geologický prieskum skládky Ministerstva životného prostredia SR. Zlá správa - výsledky potvrdili postupné šírenie znečistenia.**

Znečistenie územia sa najviac týka Vrakune, zasiahnuté sú však aj Podunajské Biskupice. Minister životného prostredia Peter Žiga skonštatoval, že aktuálne zamorenie podzemných vôd však ani v najbližších rokoch, Žitného ostrova sa nepotvrdilo (treba však zdôrazniť, že nikto nevie, čo by spôs-

obilo šírenie nečistôt smerom k vodám počas ďalších rokov).

Na druhej strane, potvrdila sa nutnosť sanácie environmentálnej záťaž. Prieskum totiž ukázal, že na skládke sa priamo pod povrchom nachádzajú látky, ktoré sú pre obyvateľov nebezpečné.

Potrebnú sanáciu bude mať zrejme na starosti štát. Pred niekoľkými dňami sa už začalo formálne hľadanie osoby, ktorá je za skládku zodpovedná. Keďže však skládka bola legálna, po dvoch mesiacoch (tol'ko trvá konanie), sa za povinnú osobu vyhlási štát.

„Znamená to, že práve štát bude musieť skládku odstrániť alebo zabezpečiť,“ potvrdil Peter Žiga. Sanačné práce by mali vyjsť na približne 20 miliónov eur, začať sa môžu už v prvom štvrtroku

2016. Ministerstvo životného prostredia predpokladá, že skládka by sa riešila formou kapsulizácie, čo znamená, že prostredníctvom vrstiev by sa zdroje znečistenia zaizolovali. Práce by mohli trvať asi rok a pol a problém by to vyriešilo možno až na sto rokov...

Podľa ministra budúce generácie sa s tým možno budú vedieť lepšie vyrovnávať a chemické látky možno opäť využijú vo výrobe.

Druhým variantom je aktívna sanácia skládky, ktorá by stála 113 miliónov eur a trvala by možno až päť rokov. Ministerstvo nechce problém riešiť samo, pri výbere možnosti sanácie plánuje spolupracovať s mestskou časťou. Vo Vrakuni už od roku 2002 platí zákaz využívania vody zo studni a treba ho naďalej dodržiavať. (db)

## Do Rače sa ide aj novou električkou

RAČA

**Počnúc prvým školským dňom pribudla k dvom električkám doteraz jazdiacim do Rače dlho očakávaná posila.**

Tá uľahčí cestovanie obyvateľom tejto mestskej časti v ranej špičke. Dopravu upevnili v oboch smeroch tak, že sa v ranej špičke počas pracovných dní

a mimo prázdnin zníži interval medzi električkami z piatich minút na tri. Ide o električku číslo 7, ktorá doteraz jazdu končila na ŽST Vinohrady. (brn)



## JASLE AJ ŠKÔLKA

Jazyky prirodzene a celý deň s "NATIVE SPEAKERS".  
CUDZÍ JAZYK NA CELÝ ŽIVOT  
A BEZ CUDZIEHO PRÍZVUKU.



www.slovnaftacik.sk  
tel.: 0903 459 849



# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



**Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.**

Číslo účtu: 5061299854/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK54 0900 0000 0050 6129 9854, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



www.facebook.com/viedenskaelektricka



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## Skládka odpadu má dve riešenia

VRAKUŇA

**Dobrá správa - bývalá skládka CHZJD, čiže Chemických závodov Juraja Dimitrova vo Vrakuni, neohrozuje zdroje pitnej vody na Žitnom ostrove. Presnejšie, zatiaľ neohrozuje... Potvrdil to geologický prieskum skládky Ministerstva životného prostredia SR. Zlá správa - výsledky potvrdili postupné šírenie znečistenia.**

Znečistenie územia sa najviac týka Vrakune, zasiahnuté sú však aj Podunajské Biskupice. Minister životného prostredia Peter Žiga skonštatoval, že aktuálne zamorenie podzemných vôd však ani v najbližších rokoch, Žitného ostrova sa nepotvrdilo (treba však zdôrazniť, že nikto nevie, čo by spôso-

bilo šírenie nečistôt smerom k vodám počas ďalších rokov).

Na druhej strane, potvrdila sa nutnosť sanácie environmentálnej záťaž. Prieskum totiž ukázal, že na skládke sa priamo pod povrchom nachádzajú látky, ktoré sú pre obyvateľov nebezpečné.

Potrebnú sanáciu bude mať zrejme na starosti štát. Pred niekoľkými dňami sa už začalo formálne hľadanie osoby, ktorá je za skládku zodpovedná. Keďže však skládka bola legálna, po dvoch mesiacoch (tolko trvá konanie), sa za povinnú osobu vyhlási štát.

„Znamená to, že práve štát bude musieť skládku odstrániť alebo zabezpečiť,“ potvrdil Peter Žiga. Sanačné práce by mali vyjsť na približne 20 miliónov eur, začať sa môžu už v prvom štvrtroku

2016. Ministerstvo životného prostredia predpokladá, že skládka by sa riešila formou kapsulizácie, čo znamená, že prostredníctvom vrstev by sa zdroje znečistenia zaizolovali. Práce by mohli trvať asi rok a pol a problém by to vyriešilo možno až na sto rokov... Podľa ministra budúce generácie sa s tým možno budú vedieť lepšie vyrovnávať a chemické látky možno opäť využijú vo výrobe.

Druhým variantom je aktívna sanácia skládky, ktorá by stála 113 miliónov eur a trvala by možno až päť rokov. Ministerstvo nechce problém riešiť samo, pri výbere možnosti sanácie plánuje spolupracovať s mestskou časťou. Vo Vrakuni už od roku 2002 platí zákaz využívania vody zo studni a treba ho naďalej dodržiavať. (db)

## Do Rače sa ide aj novou električkou

RAČA

**Počnúc prvým školským dňom pribudla k dvom električkám doteraz jazdiacim do Rače dlho očakávaná posila.**

Tá uľahčí cestovanie obyvateľom tejto mestskej časti v ranej špičke. Dopravu posilnil v oboch smeroch tak, že sa v ranej špičke počas pracovných dní

a mimo prázdnin zníži interval medzi električkami z piatich minút na tri. Ide o električku číslo 7, ktorá doteraz jazdu končila na ŽST Vinohrady. (brn)



## JASLE AJ ŠKÔLKA

Jazyky prirodzene a celý deň s "NATIVE SPEAKERS".  
CUDZÍ JAZYK NA CELÝ ŽIVOT  
A BEZ CUDZIEHO PRÍZVUKU.



www.slovnaftacik.sk  
tel.: 0903 459 849



# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



**Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.**

Číslo účtu: 5061299854/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK54 0900 0000 0050 6129 9854, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



www.facebook.com/viedenskaelektricka



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## Rekonštrukcia paláca sa bude môcť začať

### STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto ukončila výberové konanie na dodávateľa rekonštrukcie strechy a fasád Pisztorého paláca na Štefánikovej ulici. V zmysle zákona o dodávateľovi rozhodla verejná obchodná súťaž a elektronická aukcia, v ktorej zvíťazila najnižšia ponuka.

„V najbližších dňoch by sme mali podpísať zmluvu s víťaznou firmou a v polovici septembra sme pripravení odovzdať stavbu dodávateľovi rekonštrukčných prác,“ uviedol starosta Starého Mesta Radoslav Števík.

Mestská časť Staré Mesto bude Pisztorého palác rekonštruovať s finančnou pomocou nórskeho fondu. Celkové náklady boli odhadované na 578 124 eur, elektronickou aukciou sa podarilo náklady na rekonštrukčné práce znížiť o vyše 200-tisíc eur. Rekonštrukčné práce majú byť dokončené do apríla 2016. (brn)

## Dobrovoľníci čistili stĺpy verejného osvetlenia na Obchodnej a Poštovej

### STARÉ MESTO

Dobrovoľníci a členovia občianskeho združenia Obchodná ulica a okolie vyčistili v auguste a začiatkom septembra stĺpy verejného osvetlenia a trakčného vedenia na Obchodnej a Poštovej ulici. Letáky, nálepky a nelegálnu reklamu odstraňovali zo stĺpov majitelia budov a prevádzok z okolia i dobrovoľníci.

Cieľom združenia Obchodná ulica a okolie je nielen zbaviť verejný priestor nelegálneho reklamného smogu, ale aj revitalizovať Obchodnú ulicu a príslušné priestory do podoby atraktívneho nákupného i oddychového miesta. „Záleží nám na tom, aby sa stĺpy verejného osvetlenia využívali na to, na čo sú určené, nie na reklamu,“ objasnil David Čajko z občianskeho združenia Obchodná ulica a okolie.

Aktivity podporuje aj bratislavský magistrát a mestská časť Staré Mesto. Na septembrovom čistení



stĺpov na Poštovej ulici sa podieľal aj starosta Starého Mesta Radoslav Števík. „Od počiatku podporujem túto iniciatívu občianskeho združenia Obchodná ulica a okolie na revitalizáciu tejto ulice. Najskôr sme novými smetnými košími vyriešili problém s odpadkami na chodníkoch, teraz pomáhame vyčistiť oblepené stĺpy verejného osvetlenia. Verím, že čoskoro pribudnú ďalšie aktivity smerujúce k čistejšej a atrak-

tívnejšej Obchodnej ulici,“ uviedol starosta Števík. Magistrát nechal vyčistené stĺpy na Obchodnej ulici natrieť náterom, ktorý ich ochráni pred ďalšími nálepkami. „Chceme zjednotiť vizuál stĺpov verejného osvetlenia, natrieť ich antigraffiti náterom a dať ich do poriadku tak, aby dotvárali celkový mestský priestor,“ uviedol primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal. (brn)

Foto: Marek Veľček

### DREVENÉ ROLETY

- ✓ ESLINGEROVÉ
- ✓ INŠTALÁCIA NOVÝCH
- ✓ OPRAVY
- ✓ VÝMENA POPRUHU

SERVIS AJ TÝCH NAJSTARŠÍCH VONKAJŠÍCH DREVENÝCH ROLET

Drevené rolety - Korenačka  
Klimkovičová 4, 841 01 Bratislava

☎ 0903 349 274

www.drevenerolety.sk

info@drevenerolety.sk

**KORENAČKA**

spolahlivosť, rýchlosť, čistota ...

O článkoch uverejnených v Bratislavských novinách môžete diskutovať aj na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)



# Pozývame Vás IN VINO

## Degustácie

10. 9. 2015

O 19.00 H

BIODYNAMICKÉ  
A BIO VÍNA

17. 9. 2015

O 19.00 H

MIRO DUDO  
degustácia vín z vinárstva  
Mira Duda VMD

## Piatkové koncerty

11. 9. 2015

O 19.00 H

SKUPINA  
EA

18. 9. 2015

O 19.00 H

SKUPINA  
CORR

25. 9. 2015

O 19.00 H

STAYWALK

Predaj vyše 300 vín z celého sveta za super ceny.

Otváracie hodiny

Pon - Str: 7.30 - 22.00

Štv: 7.30 - 23.00

Pia: 7.30 - 01.00

Sob: 8.30 - 01.00

PALISÁDY 29/A – BRATISLAVA, TEL.: 00421 918 584 537, INFO@INVINOPALISADY.SK, WWW.INVINOPALISADY.SK